



# MANUAL DE INSTRUÇÕES



## **PAMP-ER 8**

**PÁ AGRÍCOLA MODULADA  
PANTOGRÁFICA ENGATE RÁPIDO**



# ■ Apresentação

**A**gradecemos a preferência e queremos parabenizá-lo pela excelente escolha que acaba de fazer, pois você adquiriu um produto fabricado com a tecnologia **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.**



Este manual irá orientá-lo nos procedimentos que se fazem necessários desde a sua aquisição até os procedimentos operacionais de utilização, segurança e manutenção.

A **BALDAN** garante que entregou este implemento à revenda completo e em perfeitas condições.

A revenda responsabilizou-se pela guarda e conservação durante o período que ficou em seu poder, e ainda, pela montagem, reapertos, lubrificações e revisão geral.

Na entrega técnica o revendedor deve orientar o cliente usuário sobre manutenção, segurança, suas obrigações em eventual assistência técnica, a rigorosa observância do termo de garantia e a leitura do manual de instruções.

Qualquer solitação de assistência técnica em garantia, deverá ser feita ao revendedor em que foi adquirido.

Reiteramos a necessidade da leitura atenta do certificado de garantia e a observância de todos os itens deste manual, pois agindo assim estará aumentando a vida de seu implemento.

# MANUAL DE INSTRUÇÕES



## PAMP-ER 8

Pá Agrícola Modulada  
Pantográfica Engate Rápido

 **BALDAN**

**▪ Índice**

<b>GARANTIA BALDAN</b> .....	<b>08</b>
<b>INFORMAÇÕES GERAIS</b> .....	<b>09</b>
<i>Ao proprietário</i> .....	09
<b>NORMAS DE SEGURANÇA</b> .....	<b>10</b>
<i>Ao operador</i> .....	10 - 12
<b>ADVERTÊNCIAS</b> .....	<b>13 - 14</b>
<b>COMPONENTES</b> .....	<b>15</b>
<i>PAMP-ER 8 - Pá Agrícola Modulada Pantográfica Engate Rápido</i> .....	15
<b>DIMENSÕES</b> .....	<b>16</b>
<i>PAMP-ER 8 - Pá Agrícola Modulada Pantográfica Engate Rápido</i> .....	16
<b>ESPECIFICAÇÕES</b> .....	<b>17</b>
<i>PAMP-ER 8 - Pá Agrícola Modulada Pantográfica Engate Rápido</i> .....	17
<b>MONTAGEM</b> .....	<b>18</b>
<i>Montagem das laterais</i> .....	18
<i>Laterais para os tratores Valtra A114/124/134 e Massey Ferguson 6711/6712/6713</i> .....	19
<i>Montagem do suporte interno inferior</i> .....	20
<i>Suporte interno inferior para os tratores Valtra A114/124/134 e Massey Ferguson 6711/6712/6713</i> .....	20
<i>Montagem dos componentes</i> .....	21
<i>Suporte do joystick (Opcional)</i> .....	21
<i>Chapa de fixação do joystick (Opcional)</i> .....	21
<i>Suporte do comando</i> .....	22
<i>Joystick (Opcional)</i> .....	22
<i>Nipples e corpo fêmea do multifaster (Opcional)</i> .....	23
<i>Nipples e corpo macho do multifaster (Opcional)</i> .....	23
<i>Acumulador (Opcional)</i> .....	24
<i>Montagem dos suporte móvel</i> .....	25
<i>Montagem dos sistemas hidráulicos</i> .....	26
<i>Sistema hidráulico BT comando trator</i> .....	26
<i>Sistema hidráulico c/ comando Baldan standard</i> .....	27-28
<i>Sistema hidráulico c/ comando Baldan / acumulador / multifaster</i> .....	29-30
<i>Sistema hidráulico c/ válvula direcionadora / acumulador / multifaster</i> .....	31-32
<i>Montagem dos acessórios</i> .....	33
<i>Pá hidráulica</i> .....	33
<i>GAF (Garfo agrícola de fardo)</i> .....	34
<b>NIVELAMENTO</b> .....	<b>35</b>
<i>Varão de nível</i> .....	35
<b>REGULAGENS</b> .....	<b>36</b>
<i>Regulagem da bitola do trator</i> .....	36

<i>Regulagem de profundidade de corte da lâmina</i> .....	37
<i>Acumulador c/ registro de esfera</i> .....	37
<i>GAP (Garfo pallet)</i> .....	38
<b>SISTEMAS</b> .....	<b>39</b>
<i>Sistemas PAMP-ER 8</i> .....	39
<i>Acumulador com registro de esfera</i> .....	39
<i>Válvula direcionadora elétrica</i> .....	39
<i>Joystick</i> .....	39
<i>Sistema de engate hidráulico multifaster</i> .....	39
<b>ACOPLAMENTO</b> .....	<b>40</b>
<i>Acoplamento pelo próprio hidráulico da PAMP-ER 8</i> .....	40-43
<b>OPERAÇÕES</b> .....	<b>44</b>
<i>Recomendações para operação</i> .....	44
<i>Cuidados operacionais</i> .....	45
<i>Trator</i> .....	45-46
<i>Forma correta de uso</i> .....	47
<i>Pá hidráulica</i> .....	47-48
<i>Lâmina</i> .....	49
<i>GAP - Garfo pallet</i> .....	49
<i>GAS - Garfo de silagem</i> .....	50
<i>Guincho</i> .....	51
<i>GAF - Garfo agrícola de fardo</i> .....	52
<b>DESACOPLAMENTO</b> .....	<b>53</b>
<i>Desacoplamento pelo próprio hidráulico da PAMP-ER 8</i> .....	53-57
<b>MANUTENÇÃO</b> .....	<b>58</b>
<i>Lubrificação</i> .....	58
<i>Lubrificação a cada 10 horas de trabalho</i> .....	59-62
<i>Pá hidráulica (Opcional)</i> .....	63
<i>Lâmina (Opcional)</i> .....	63
<i>Manutenção Operacional</i> .....	64
<i>Cuidados</i> .....	65
<i>Limpeza Geral</i> .....	66
<i>Conservação da PAMP-ER 8 - Parte I</i> .....	66
<i>Conservação da PAMP-ER 8 - Parte II</i> .....	66-67
<b>OPCIONAL</b> .....	<b>68</b>
<i>Sistemas opcionais</i> .....	68
<i>Acessórios opcionais</i> .....	69-71
<b>IDENTIFICAÇÃO</b> .....	<b>72</b>
<i>Plaqueta de identificação</i> .....	72
<i>Identificação do produto</i> .....	73
<b>ANOTAÇÕES</b> .....	<b>74-75</b>

<b>CERTIFICADO .....</b>	<b>76</b>
<i>Certificado de garantia.....</i>	<i>76-82</i>

## ▪ Garantia Baldan

A **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, garante o funcionamento normal do implemento ao revendedor por um período de 6 (seis) meses contados a partir da data de entrega na nota fiscal de revenda ao primeiro consumidor final.

Durante este período a **BALDAN** compromete-se à reparar defeitos de material e ou fabricação de sua responsabilidade, sendo a mão de obra, fretes e outras despesas de responsabilidades do revendedor.

No período de garantia, a solicitação e substituição de eventuais partes defeituosas deverá ser feita ao revendedor da região, que enviará a peça defeituosa para análise na **BALDAN**.

Quando não for possível tal procedimento e esgotada a capacidade de resolução por parte do revendedor, o mesmo solicitará apoio da Assistência Técnica da **BALDAN**, através de formulário específico distribuídos aos revendedores.

Após análise dos itens substituídos por parte da Assistência Técnica da **BALDAN**, e concluído que, não se trata de garantia, então será responsabilidade do revendedor os custos relacionados à substituição; bem como as despesas de material, viagem incluindo estadia e refeições, acessórios, lubrificante utilizado e demais despesas oriundas do chamado à Assistência Técnica, ficando a empresa **BALDAN** está autorizada a efetuar o respectivo faturamento em nome da revenda.

Qualquer reparo feito no produto que se encontra dentro do prazo de garantia pelo revendedor, somente será autorizado pela **BALDAN** mediante apresentação prévia de orçamento descrevendo peças e mão de obra à ser executada.

Fica excluído deste termo o produto que sofre reparos ou modificações em oficiais que não pertençam a rede de revendedores **BALDAN**, bem como a aplicação de peças ou componentes não genuínos ao produto do usuário.

A presente garantia torna-se-á nula quando for constatado que o defeito ou dano é resultante de uso indevido do produto, da inobservância das instruções ou da inexperiência do operador.

Fica convencionado que a presente garantia não abrange pneus, depósitos de polietileno, cardans, componentes hidráulico, etc, que são equipamentos garantidos pelos seus fabricantes.

Os defeitos de fabricação e ou material, objeto deste termo de garantia, não constituirão, em nenhuma hipótese, motivo para rescisão de contrato de compra e venda, ou para indenização de qualquer natureza.

A **BALDAN** reserva-se o direito de alterar e ou aperfeiçoar as características técnicas de seus produtos, sem prévio aviso, e sem obrigação de assim proceder com os produtos anteriormente fabricados.

## ▪ Informações Gerais

### • Ao proprietário

A **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, não se responsabiliza por qualquer dano causado por acidente proveniente de utilização, transporte ou no armazenamento indevido ou incorreto do seu implemento, seja por negligência e/ou inexperiência de qualquer pessoa.

Somente pessoas que possuem o total conhecimento do trator e do implemento devem efetuar o transporte e a operação dos mesmos.

*A **BALDAN** não se responsabiliza por qualquer dano provocado em situações imprevisíveis ou alheias ao uso normal do implemento.*

*O manejo incorreto deste equipamento pode resultar em acidentes graves ou fatais. Antes de colocar o equipamento em funcionamento, leia cuidadosamente as instruções contidas neste manual. Certifique-se de que a pessoa responsável pela operação está instruída quanto ao manejo correto e seguro. Certifique-se ainda de que o operador leu e entendeu o manual de instruções do produto.*

## **ATENÇÃO**

**NR-31 - SEGURANÇA E SAÚDE NO TRABALHO NA AGRICULTURA, PECUÁRIA SILVICULTURA, EXPLORAÇÃO FLORESTAL E AQUICULTURA.**

Esta Norma Regulamentadora tem por objetivo estabelecer os preceitos a serem observados na organização e no ambiente de trabalho, de forma compatível o planejamento e o desenvolvimento das atividades da agricultura, pecuária, silvicultura, exploração florestal e aquicultura com a segurança e saúde e meio ambiente do trabalho.

**SR. PROPRIETÁRIO OU OPERADOR DO EQUIPAMENTO.**

Leia e cumpra atentamente o disposto na NR-31.

Mais informações, consulte o site e leia na íntegra a NR-31.  
<http://portal.mte.gov.br/legislacao/normas-regulamentadoras-1.htm>

## ▪ Normas de segurança

• Ao operador

### **ATENÇÃO**

ESTE SÍMBOLO INDICA IMPORTANTE ADVERTÊNCIA DE SEGURANÇA. NESTE MANUAL, SEMPRE QUE VOCÊ ENCONTRÁ-O, LEIA COM ATENÇÃO A MENSAGEM QUE SEGUE E ESTEJA ATENTO QUANTO À POSSIBILIDADE DE ACIDENTES PESSOAIS.

### **ATENÇÃO**



Leia o manual de instruções atentamente para conhecer as práticas de segurança recomendadas.

### **ATENÇÃO**



Somente comece a operar o trator, quando estiver devidamente acomodado e com o cinto de segurança travado.

### **ATENÇÃO**



Não transporte pessoas sobre o trator e nem dentro ou sobre o equipamento.

### **ATENÇÃO**



Há riscos de lesões graves por tombamento ao trabalhar em terrenos inclinados. Não utilize velocidade excessiva.

### **ATENÇÃO**



Não trabalhe com o trator se a frente estiver sem lastro suficiente para o equipamento traseiro. Havendo tendência para levantar, adicione pesos ou lastros na frente ou nas rodas dianteiras.

### **ATENÇÃO**

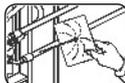


Antes de fazer qualquer manutenção em seu equipamento, certifique-se que ele esteja devidamente parado. Evite ser atropelado.

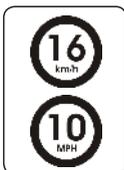
**Normas de segurança****ATENÇÃO**

Não faça regulagens com a PAMP-ER 8 em funcionamento.

Ao fazer qualquer serviço na PAMP-ER 8, desligue antes o trator. Utilize ferramentas adequadas.

**ATENÇÃO**

Ao procurar um possível vazamento nas mangueiras, use um pedaço de papelão ou madeira, nunca utilize as mãos. Evite a incisão de fluido na pele.

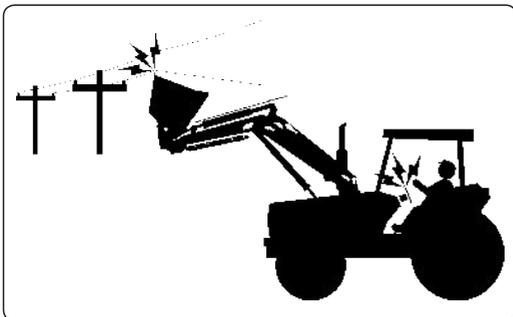
**ATENÇÃO**

No transporte da PAMP-ER 8, não ultrapasse a velocidade de 16Km/h ou 10 MPH, evitando riscos de danos e acidentes.

**ATENÇÃO**

O óleo hidráulico sob pressão pode causar graves ferimentos se houver vazamentos.

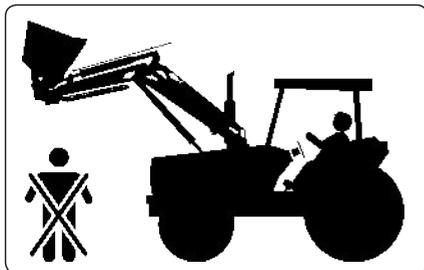
Verifique periodicamente o estado de conservação das mangueiras. Se houver indícios de vazamentos, substitua imediatamente. Antes de conectar ou desconectar as mangueiras hidráulicas alivie a pressão do sistema, acionando o comando com o trator desligado.

**ATENÇÃO**

Quando for manobrar a PAMP-ER 8 na posição elevada, cuidado com os cabos de energia elétrica, telefônicos, galhos de árvore baixos e outras obstruções elevadas. Ignorar essa advertência poderá resultar em graves acidentes, lesões ou até mesmo a morte.

## ▪ Normas de segurança

### **ATENÇÃO**



Ao operar a PAMP-ER 8, não permita que pessoas se mantenham muito próximas ou principalmente embaixo da mesma. Ignorar essa advertência poderá resultar em graves acidentes, lesões ou até mesmo a morte.

### **ATENÇÃO**

O ACUMULADOR HIDRÁULICO É CARREGADO COM NITROGÊNIO A ALTA PRESSÃO, PORTANTO LEIA ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES QUE SEGUEM EVITANDO ACIDENTES GRAVES OU MESMO A MORTE.

- Não tente desmontar ou fazer reparos no acumulador.
- Não exponha o acumulador a altas temperaturas.
- Não faça soldas no acumulador.
- Não cause impactos no acumulador ou nas proximidades onde está instalado.
- Não faça regulagens no acumulador.
- Se necessário manusear o acumulador, utilize os equipamentos de proteção individual (EPI).



**RISCO DE EXPLOÇÃO**

## ▪ Normas de segurança

### ▪ Advertências

 Quando operar com a PAMP-ER 8, não permita que as pessoas se mantenham muito próximas ou sobre a mesma.

 Ao proceder qualquer serviço de manutenção, utilize os equipamentos de EPI.

 Antes de conectar ou desconectar as mangueiras hidráulicas, alivie a pressão do sistema acionando o comando com o trator desligado.

 Verifique periodicamente o estado de conservação das mangueiras hidráulicas. Se houver indícios de vazamento de óleo, substitua imediatamente a mangueira, pois o óleo trabalha sob alta pressão e pode provocar graves acidentes.

 Não use roupas muito folgadas, pois poderão enroscar-se na PAMP-ER 8.

 Ao colocar o motor do trator em funcionamento, esteja devidamente sentado no assento do operador e ciente do conhecimento completo do manejo correto e seguro tanto do trator como da PAMP-ER 8. Coloque sempre a alavanca do câmbio na posição neutra, desligue a engrenagem do comando da tomada de força e coloque os comandos do hidráulico na posição neutra.

 Não ligue o motor do trator em recinto fechado, sem a ventilação adequada, pois os gases de escape são nocivos à saúde.

 Ao manobrar o trator para o engate da PAMP-ER 8, certifique-se de que possui o espaço necessário e de que não há ninguém muito próximo, faça sempre as manobras em marcha lenta e esteja preparado para frear em emergência.

 Não faça regulagens com a PAMP-ER 8 em funcionamento.

 Ao trabalhar em terrenos inclinados, proceda com cuidado procurando sempre manter a estabilidade necessária. Em caso de começo de desequilíbrio reduza a aceleração, vire as rodas para o lado da declividade do terreno e nunca levante a PAMP-ER 8.

 Conduza sempre o trator a velocidades compatíveis com a segurança, especialmente nos trabalhos em terrenos acidentados ou em declives, mantenha o trator sempre engatado.

 Ao conduzir o trator em estradas, mantenha os pedais do freio interligados.

 Não trabalhe com o trator com a traseira leve. Se a traseira tiver tendência para levantar, adicione mais pesos nas rodas traseiras.

 Ao sair do trator coloque a alavanca do câmbio na posição neutra e aplique o freio de estacionamento. Não deixe nunca a PAMP-ER 8 engatada no trator na posição levantada do sistema hidráulico.

 Toda e qualquer manutenção na PAMP-ER 8 deverá ser feito com a mesma parada e com o trator desligado.

## ▪ Normas de segurança

### ▪ Advertências

 Opere a PAMP-ER 8 apenas a partir do banco do condutor. Não solte os controles até que os movimentos estejam completos.

 Não deixe o assento antes de bloquear os controles para evitar qualquer movimento.

 Não deixe o trator enquanto a pá ou qualquer outro acessório estiver levantado. Após o uso da pá ou qualquer outro acessório, estacione o trator com a pá ou qualquer outro acessório abaixado no chão.

 Não deixe ninguém ficar perto da pá ou qualquer outro acessório quando os mesmos estiverem em operação.

 Restrinja todos os movimentos enquanto a carga é levantada, pois o trator pode ficar desequilibrado.

 A carga máxima admissível do eixo dianteiro fornecida pelo fabricante do trator não deve ser ultrapassada.

 A carga máxima de pneus dianteiros fornecida pelo fabricante do pneu não deve ser ultrapassada.

 Verifique regularmente a pressão dos pneus.

 Verifique regularmente a presença de pinos de segurança e parafusos. Não substitua por outros objectos, tais como pregos, fios, etc.

 Em operações em que a PAMP-ER 8 deva ficar imóvel, acione o sistema de trava no joystick.

 Nunca modifique as conexões das mangueiras.

 A garantia é imediatamente inválida quando as instruções de montagem, regulagens, operação e manutenção da PAMP-ER 8 não são observados.

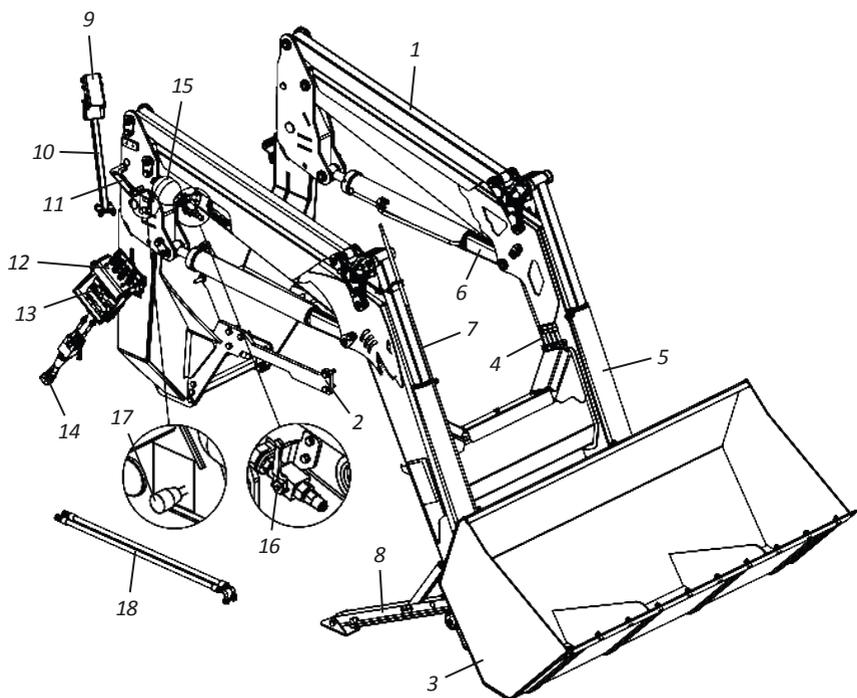
 Bebidas alcoólicas ou alguns medicamentos podem gerar a perda de reflexos e alterar as condições físicas do operador. Por isso, nunca opere esse equipamento, sobre o uso dessas substâncias.

 Leia ou explique todos os procedimentos deste manual, ao usuário que não possa ler.

Em caso de dúvidas, consulte o Pós Venda.  
Telefone: 0800-152577 / E-mail: [posvenda@baldan.com.br](mailto:posvenda@baldan.com.br)

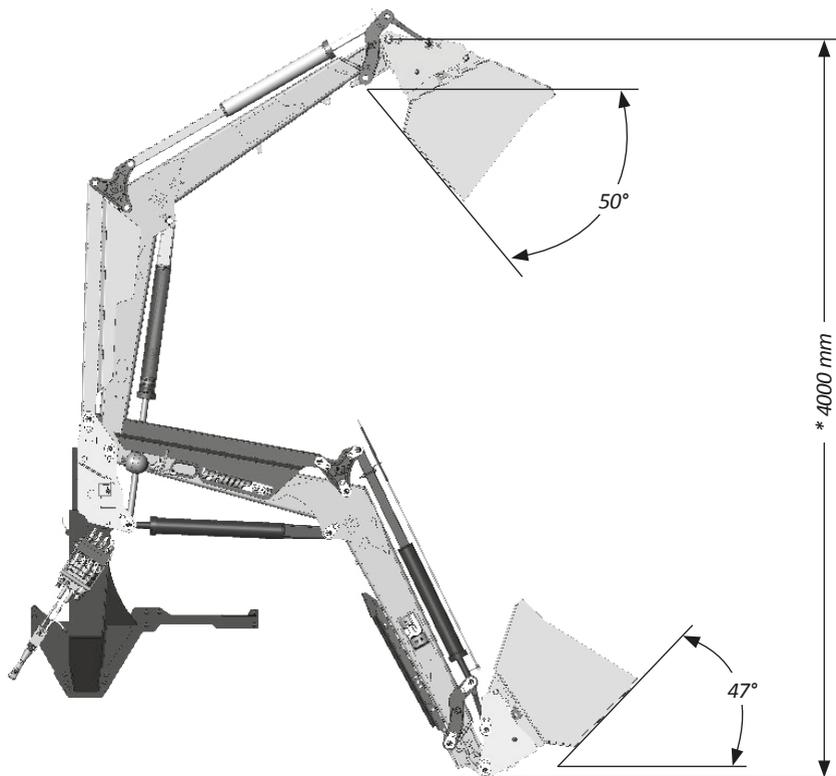
**▪ Componentes****• PAMP-ER 8 - Pá Agrícola Modulada Pantográfica Engate Rápido**

- |   |   |
|---|---|
| <b>1.</b> Suporte móvel                       | <b>10.</b> Suporte do joystick                      |
| <b>2.</b> Armação lateral                     | <b>11.</b> Descanso do corpo móvel do multifaster   |
| <b>3.</b> Pá hidráulica                       | <b>12.</b> Sistema de engate hidráulico multifaster |
| <b>4.</b> Canos hidráulicos                   | <b>13.</b> Comando hidráulico                       |
| <b>5.</b> Cilindro hidráulico de basculamento | <b>14.</b> Joystick                                 |
| <b>6.</b> Cilindro hidráulico de levante      | <b>15.</b> Acumulador                               |
| <b>7.</b> Varão de nível                      | <b>16.</b> Registro de esfera                       |
| <b>8.</b> Pé de apoio                         | <b>17.</b> Sistema de engate rápido                 |
| <b>9.</b> Chapa de fixação do joystick        | <b>18.</b> Mangueiras hidráulicas                   |



## ▪ Dimensões

### • PAMP-ER 8 - Pá Agrícola Modulada Pantográfica Engate Rápido



*(\*) A altura de levante da PAMP-ER 8 pode ter pequenas variações de trator para trator devido ao modelo de pneu e altura do bloco do trator em relação ao solo.*

## ▪ Especificações

### • PAMP-ER 8 - Pá Agrícola Modulada Pantográfica Engate Rápido

Modelo	Largura Total (mm)	Capacidade (m <sup>3</sup> )	Altura de Levante (mm)
PAMP-ER 8	1700	0,600	4000 (*)
	1900	0,700	

*(\*) O ângulo de inclinação da PAMP-ER 8 pode ter pequenas variações de trator para trator devido ao posicionamento do equipamento e altura de levante.*

*A Baldan reserva-se o direito de alterar e ou aperfeiçoar as características técnicas de seus produtos, sem prévio aviso, e sem obrigação de assim proceder com os produtos anteriormente fabricados. As especificações técnicas são aproximadas e informadas em condições normais de trabalho.*

## USO PREVISTO DA PAMP-ER 8

- A **PAMP-ER 8** foi desenvolvida para o acoplamento e desacoplamento rápido ao trator e troca rápida de acessório agilizando inúmeras tarefas, com redução de esforço, maior segurança e economia de mão-de-obra.
- A **PAMP-ER 8** deve ser conduzida e acionada somente por um operador devidamente instruído.

## USO NÃO PERMITIDO DA PAMP-ER 8

- NÃO é permitido utilizar a **PAMP-ER 8** para acoplar, rebocar ou empurrar outros implementos ou acessórios.
- A **PAMP-ER 8** NÃO deve ser utilizada por operador inexperiente que não conheça todas as técnicas de condução, comando e operação.

## ▪ Montagem

A **PAMP-ER 8** sai de fábrica semi-montada faltando a montagem de alguns componentes. Para montá-la, siga as instruções a seguir:

 A montagem da **PAMP-ER 8** deve ser feita pela revenda, através de uma pessoa treinada para fazer esse trabalho.

 Antes de iniciar a montagem da **PAMP-ER 8**, procure um local ideal, onde facilite a identificação das peças e a montagem da mesma.

 Não utilize roupas folgadas, pois poderão enroscar-se na **PAMP-ER 8**.

### • Preparação do trator

Antes de iniciar a montagem da **PAMP-ER 8**, retire os contrapesos dianteiros do trator. Em algumas marcas ou modelos de trator é necessário retirar também o suporte dianteiro.



### **OBSERVAÇÃO**

Para cada marca ou modelo de trator, os contrapesos e o suporte dianteiro são diferentes.

### • Montagem das laterais

Inicie a montagem da **PAMP-ER 8** através da fixação das laterais. Para cada marca ou modelo de trator, pode-se alterar o tipo de lateral e principalmente sua fixação.



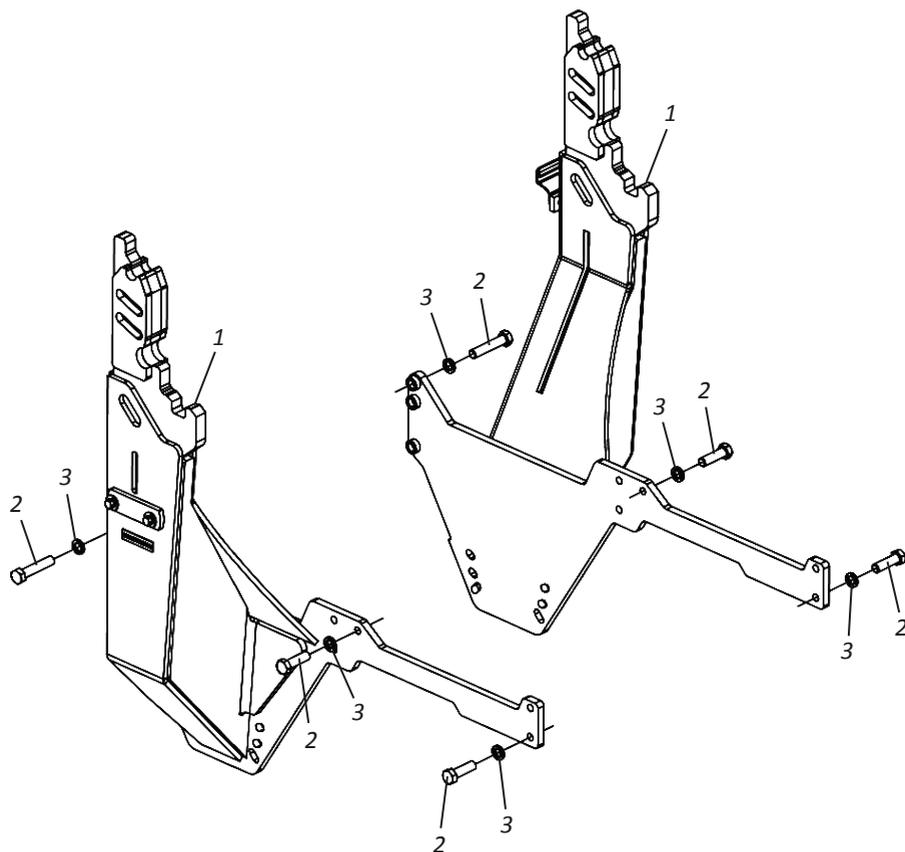
### **OBSERVAÇÃO**

Antes de fixar as laterais, verifique nas páginas a seguir, o modelo do seu trator para a instrução correta de fixação.

**▪ Montagem****• Montagem das Laterais****LATERAIS P/ OS TRATORES VALTRA A114/124/134 E MASSEY FERGUSON 6711/6712/6713**

Para montar as laterais (1), proceda da seguinte forma:

**01** - Acople as laterais (1) na lateral do trator, fixando através dos parafusos (2) e arruelas de pressão (3).



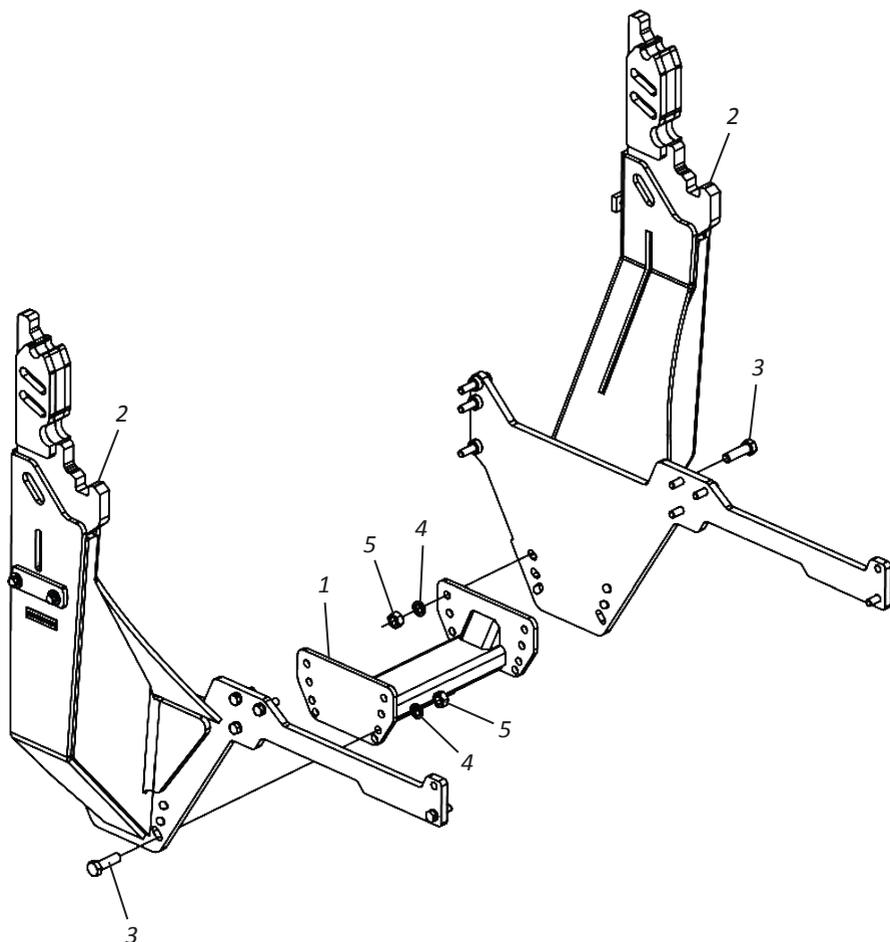
## ▪ Montagem

### • Montagem do Suporte Interno Inferior

#### **SUPORTE INTERNO INFERIOR P/ OS TRATORES VALTRA A114/124/134 E MASSEY FERGUSON 6711/6712/6713**

Para montar o suporte interno inferior (1), proceda da seguinte forma:

- 01** - Acople o suporte interno inferior (1) nas laterais (2), fixando através dos parafusos (3), aruelas de pressão (4) e porcas (5).



## ▪ Montagem

### • Montagem dos componentes

Depois de fixar o suporte interno inferior, faça a fixação dos componentes que estão na caixa de embalagem da **PAMP-ER 8**.

### **SUPORTE DO JOYSTICK (OPCIONAL)**

Para montar o suporte do joystick (1), proceda da seguinte forma:

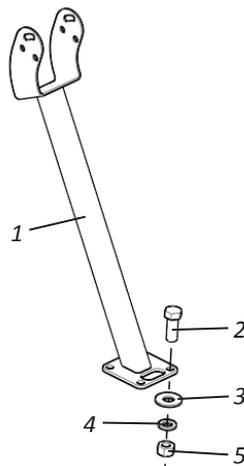
- 01** - Fixe o suporte do joystick (1) no trator através dos parafusos (2), arruelas lisa (3), arruelas de pressão (4) e porcas (5).

### **ATENÇÃO**

Por questões de ergonomia, instale o suporte do joystick (1) de forma a melhor operá-lo no trator.

### **OBSERVAÇÃO**

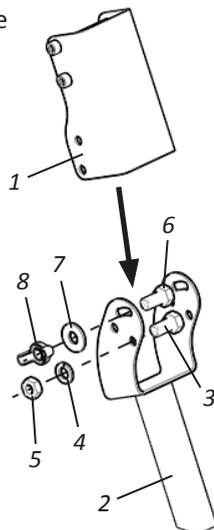
Para fixar o suporte do joystick (1), é necessário fazer furos no assoalho do trator.



### **CHAPA DE FIXAÇÃO DO JOYSTICK (OPCIONAL)**

Depois de montar o suporte do joystick faça a montagem da chapa de fixação do joystick (1), para isso, proceda da seguinte forma:

- 01** - Fixe a chapa de fixação do joystick (1) no suporte do joystick (2) através dos parafusos (3), arruelas de pressão (4), porcas (5) e dos parafusos (6), arruelas lisa (7) e porca borboleta (8).

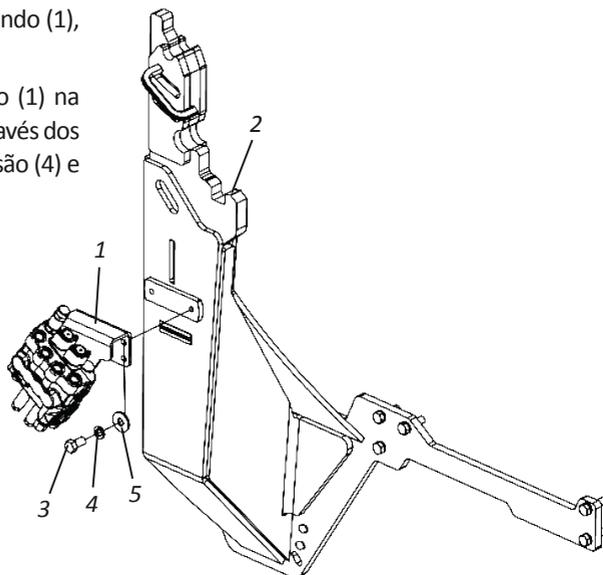


## ▪ Montagem

### SUORTE DO COMANDO

Para montar o suporte do comando (1), proceda da seguinte forma:

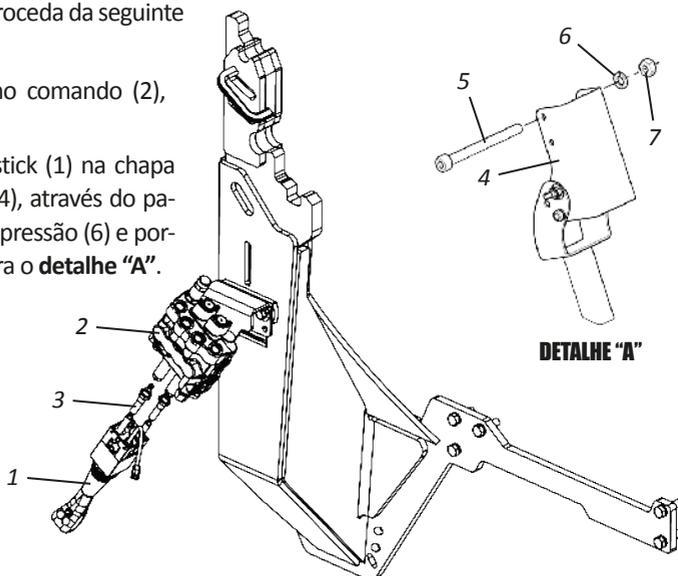
- 01** - Acople o suporte do comando (1) na armação lateral (2), fixando através dos parafusos (3), arruelas de pressão (4) e arruelas lisa (5).



### JOYSTICK (OPCIONAL)

Para fixar o joystick (1), proceda da seguinte forma:

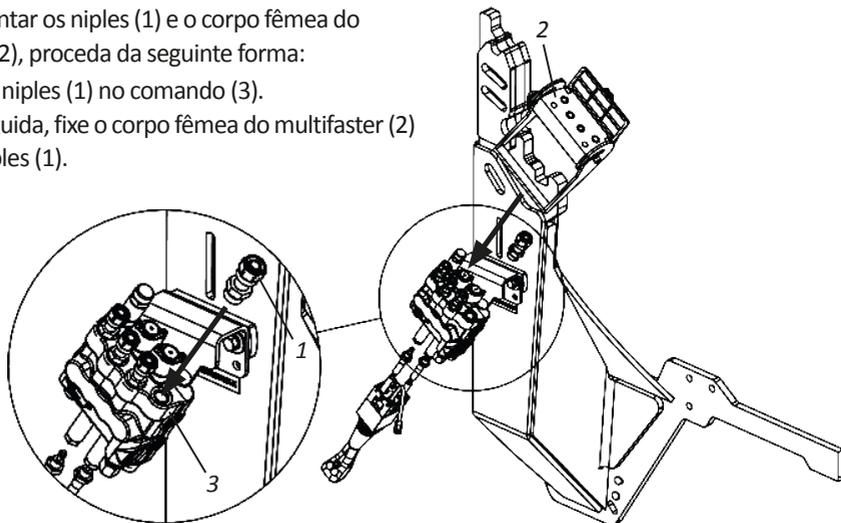
- 01** - Acople o joystick (1) no comando (2), através dos cabos (3).
- 02** - Em seguida, fixe o joystick (1) na chapa de fixação do joystick (4), através dos parafusos (5), arruelas de pressão (6) e porcas (7), conforme mostra o **detalhe "A"**.



**▪ Montagem****NIPLAS E CORPO FÊMEA DO MULTIFASTER (OPCIONAL)**

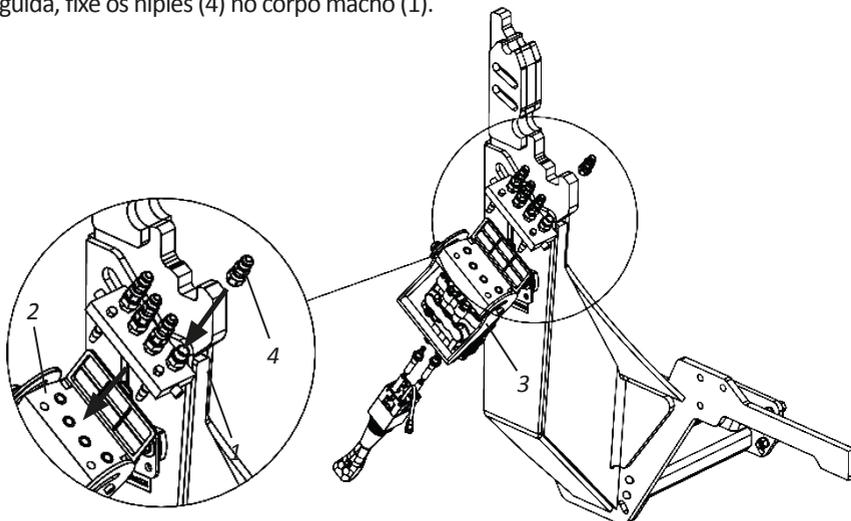
Para montar os niplas (1) e o corpo fêmea do multifaster (2), proceda da seguinte forma:

- 01** - Fixe os niplas (1) no comando (3).
- 02** - Em seguida, fixe o corpo fêmea do multifaster (2) nos niplas (1).

**NIPLAS E CORPO MACHO DO MULTIFASTER (OPCIONAL)**

Para montar o corpo macho do multifaster (1), proceda da seguinte forma:

- 01** - Fixe o corpo macho do multifaster (1), no corpo fêmea (2) através da alavanca (3).
- 02** - Em seguida, fixe os niplas (4) no corpo macho (1).

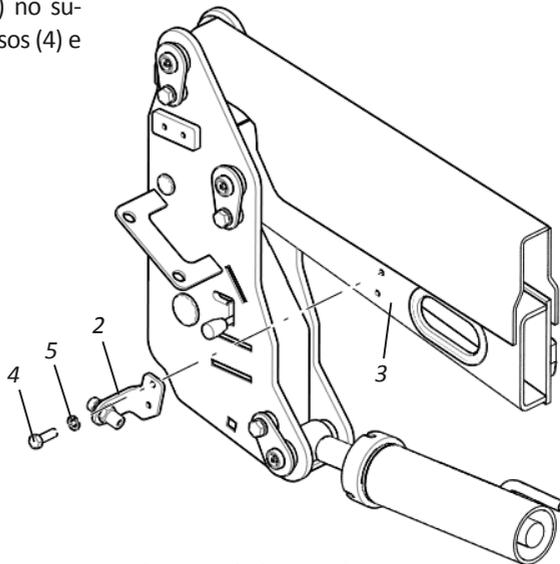


## ▪ Montagem

### ACUMULADOR (OPCIONAL)

Para montar o acumulador (1), proceda da seguinte forma:

- 01** - Fixe o suporte do acumulador (2) no suporte móvel (3) através dos parafusos (4) e arruelas de pressão (5).

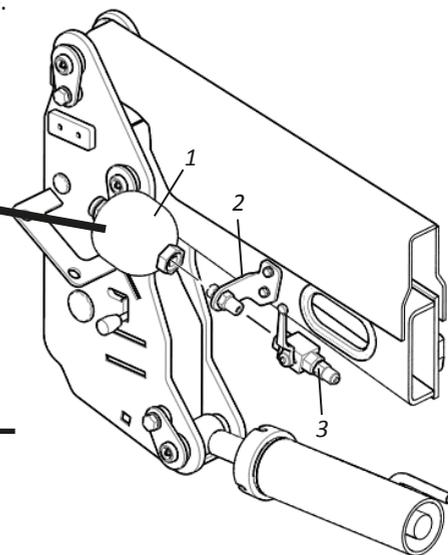


- 02** - Em seguida, acople o acumulador (1) no suporte do acumulador (2) e fixe o registro de esfera (3) no acumulador (1) rosqueando-o.



### **ATENÇÃO**

O acumulador (1) é carregado com nitrogênio a alta pressão portanto, antes de manuseá-lo leia atentamente as instruções da página 12, evitando acidentes graves ou mesmo a morte.



## ▪ Montagem

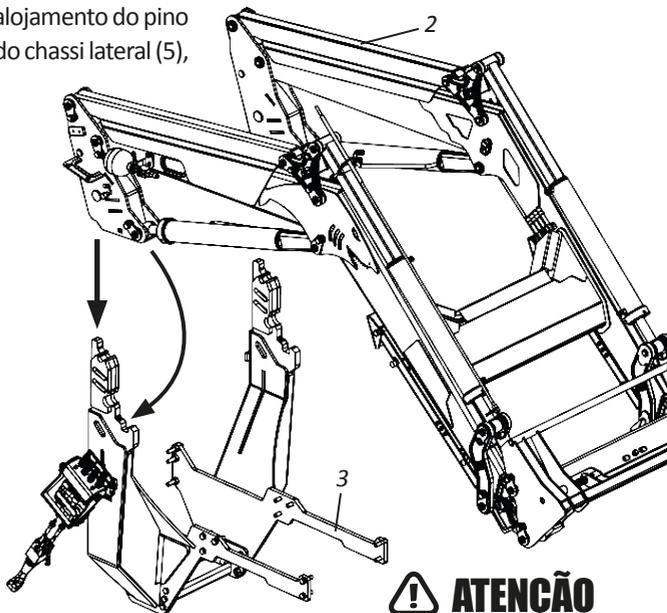
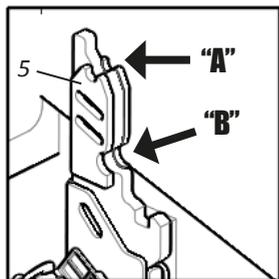
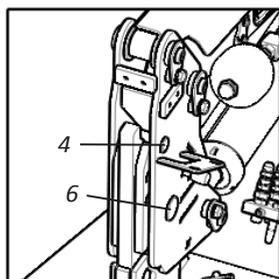
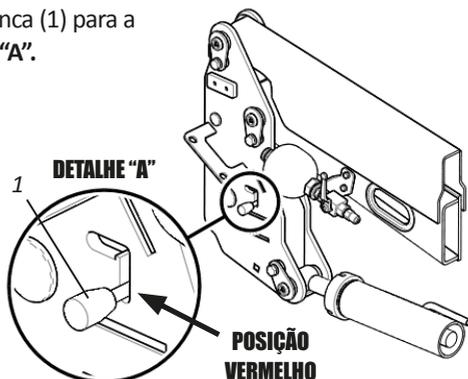
### • Montagem do suporte móvel

Antes de fixar o suporte móvel, ajuste a alavanca (1) para a posição “vermelho”, conforme mostra o detalhe “A”.

### ATENÇÃO

A PAMP-ER 8 possui alavanca (1) dos dois lados. Ao colocar a alavanca (1) na posição vermelho, repita esse procedimento do outro lado, deixando ambas na mesma posição.

Depois de ajustar a alavanca (1) na posição “vermelho”, faça a fixação do suporte móvel (2) na armação lateral (3), utilizando ponte, guincho ou o próprio hidráulico da PAMP-ER 8. Ao utilizar ponte ou guincho, faça primeiro o alojamento do pino menor (4) na concavidade “A” do chassi lateral (5). Em seguida, faça o alojamento do pino maior (6) na concavidade “B” do chassi lateral (5), travando o suporte móvel (2).



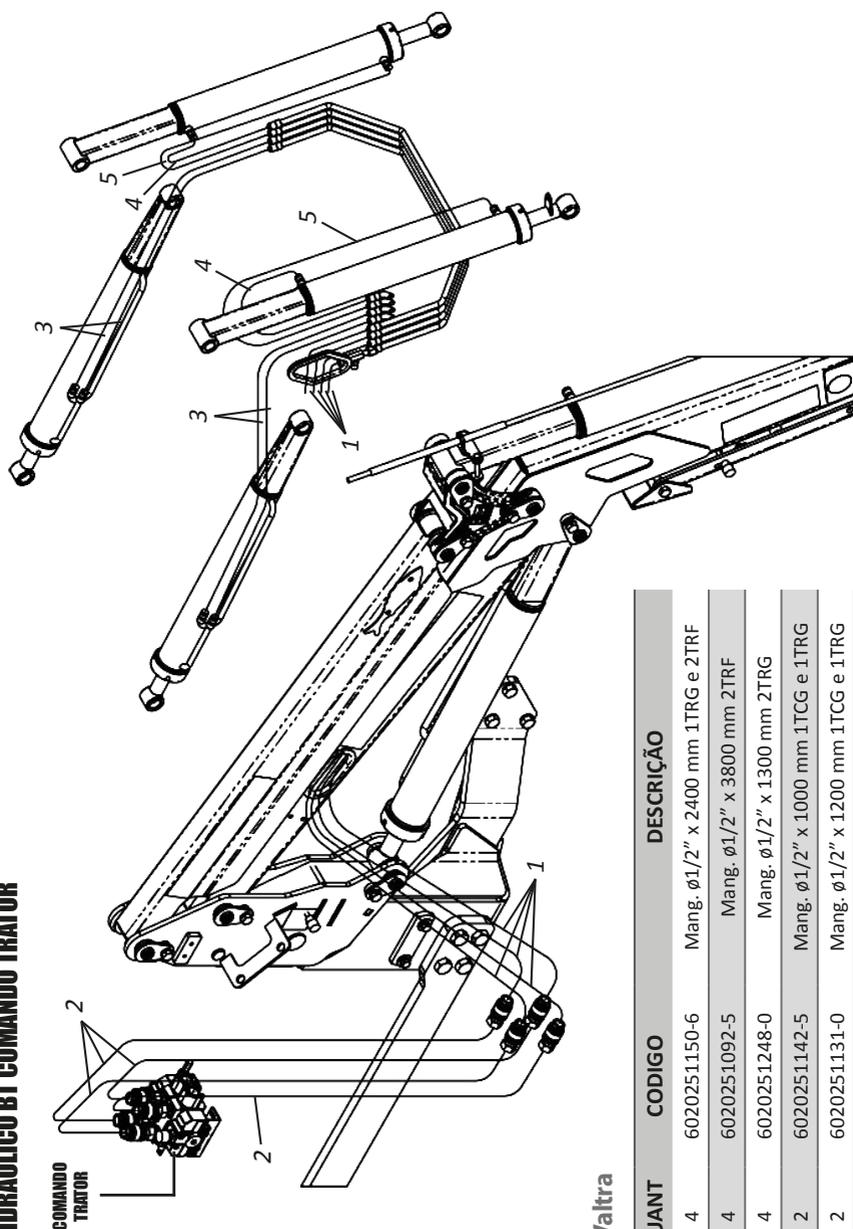
### ATENÇÃO

Para fixar o suporte móvel (2) na armação lateral (3) através do próprio hidráulico da PAMP-ER 8, siga as instruções das páginas 40 a 43.

▪ **Montagem**

- Montagem do sistema hidráulico

**SISTEMA HIDRÁULICO BT COMANDO TRATOR**

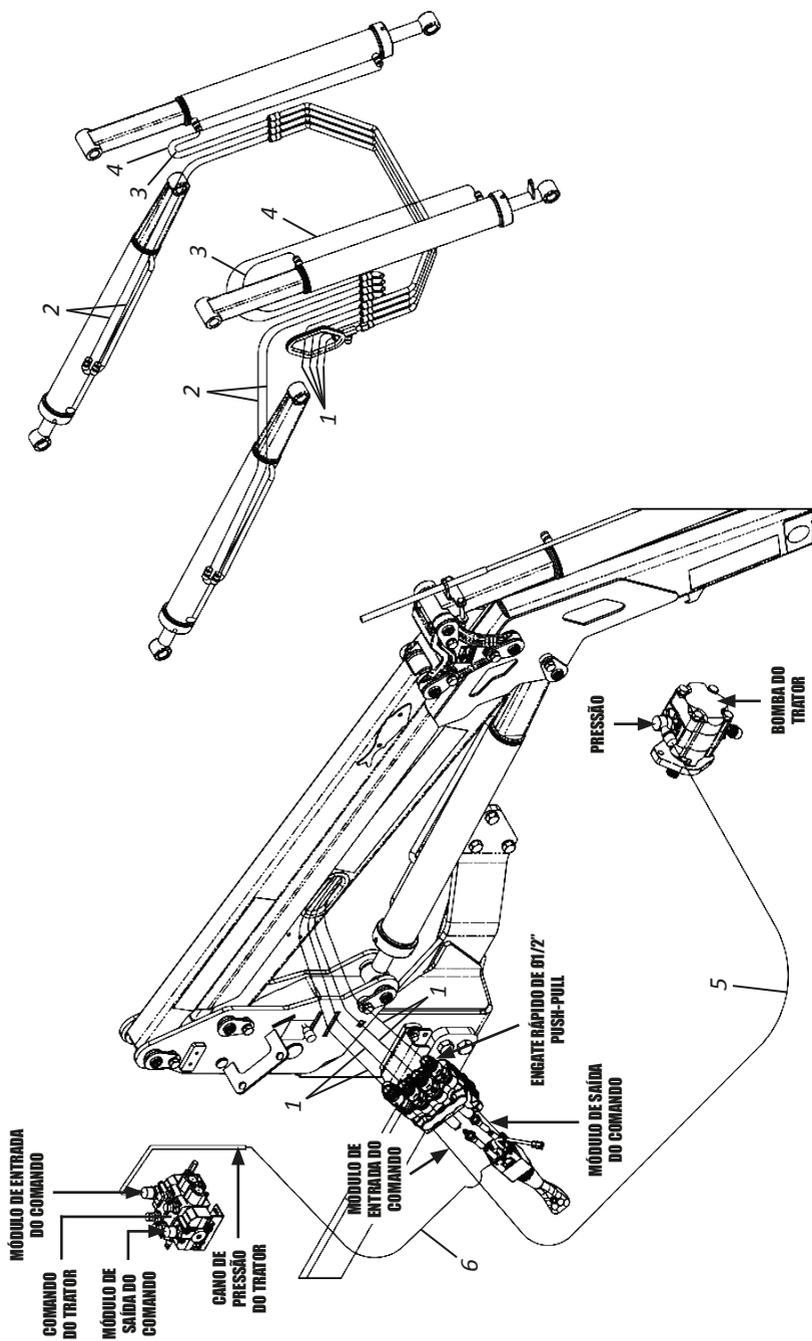


Massey / Valtra

ITEM	QUANT	CODIGO	DESCRIÇÃO
01	4	6020251150-6	Mang. $\phi 1/2''$ x 2400 mm 1TRG e 2TRF
02	4	6020251092-5	Mang. $\phi 1/2''$ x 3800 mm 2TRF
03	4	6020251248-0	Mang. $\phi 1/2''$ x 1300 mm 2TRG
04	2	6020251142-5	Mang. $\phi 1/2''$ x 1000 mm 1TCG e 1TRG
05	2	6020251131-0	Mang. $\phi 1/2''$ x 1200 mm 1TCG e 1TRG

▪ **Montagem**

**SISTEMA HIDRÁULICO C/ COMANDO BALDAN STANDARD**



## ▪ Montagem

### SISTEMA HIDRÁULICO C/ COMANDO BALDAN STANDARD

#### Massey / Valtra

ITEM	QUANT	CODIGO	DESCRIÇÃO
01	4	6020251150-6	Mang. $\phi 1/2''$ x 2400 mm 1TRG e 1TRF
02	4	6020251248-0	Mang. $\phi 1/2''$ x 1300 mm 2TRG
03	2	6020251142-5	Mang. $\phi 1/2''$ x 1000 mm 1TCG e 1TRG
04	2	6020251131-0	Mang. $\phi 1/2''$ x 1200 mm 1TCG e 1TRG

#### Massey

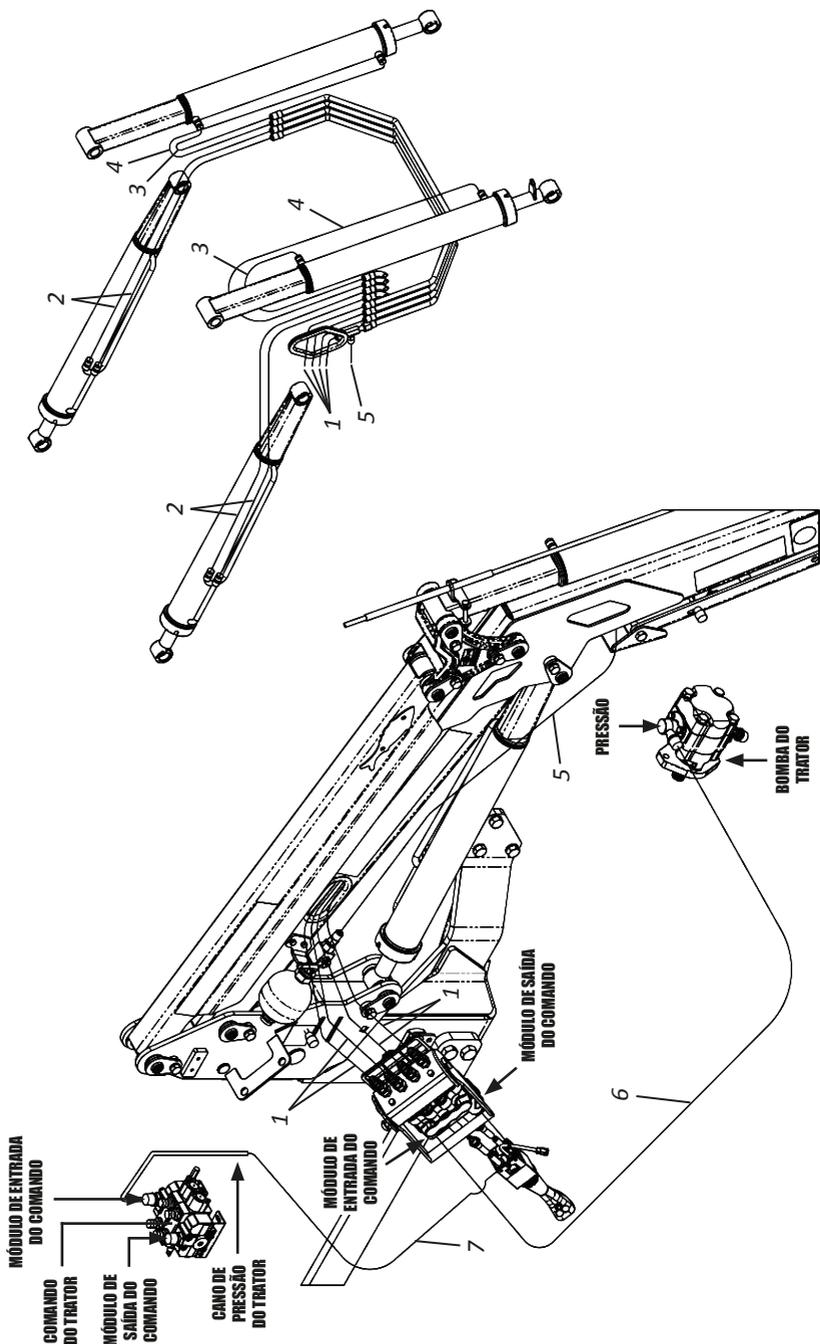
ITEM	QUANT	CODIGO	DESCRIÇÃO
05	1	6020251563-3	Mang. $\phi 1/2''$ x 3000 mm c/ 1TRG 1.1/16" e 1 TRM MF 1" OF
06	1	6020251628-1	Mang. $\phi 1/2''$ x 3300 mm c/ 1TRG 1.1/16" e 1 TRM FGR 1" SP

#### Valtra

ITEM	QUANT	CODIGO	DESCRIÇÃO
05	1	6020251563-3	Mang. $\phi 1/2''$ x 3000 mm c/ 1TRG 1.1/16" e 1 TRM MF 1" OF
06	1	6020251628-1	Mang. $\phi 1/2''$ x 3300 mm c/ 1TRG 1.1/16" e 1 TRM FGR 1" SP

▪ **Montagem**

**SISTEMA HIDRÁULICO C/ COMANDO BALDAN / ACUMULADOR E MULTIFASTER**



## ▪ Montagem

### SISTEMA HIDRÁULICO C/ COMANDO BALDAN / ACUMULADOR E MULTIFASTER

#### Massey / Valtra

ITEM	QUANT	CODIGO	DESCRIÇÃO
01	4	6020251222-7	Mang. $\phi 1/2''$ x 2300 mm 2TRG
02	4	6020251248-0	Mang. $\phi 1/2''$ x 1300 mm 2TRG
03	2	6020251142-5	Mang. $\phi 1/2''$ x 1000 mm 1TCG e 1TRG
04	2	6020251131-0	Mang. $\phi 1/2''$ x 1200 mm 1TCG e 1TRG
05	1	6020250885-8	Mang. $\phi 1/2''$ x 1500 mm 1TCG e 1TRG

#### Massey

ITEM	QUANT	CODIGO	DESCRIÇÃO
06	1	6020251563-3	Mang. $\phi 1/2''$ x 3000 mm c/ 1TRG 1.1/16" e 1 TRM MF 1" OF
07	1	6020251628-1	Mang. $\phi 1/2''$ x 3300 mm c/ 1TRG 1.1/16" e 1 TRM FGR 1" SP

#### Valtra

ITEM	QUANT	CODIGO	DESCRIÇÃO
06	1	6020251563-3	Mang. $\phi 1/2''$ x 3000 mm c/ 1TRG 1.1/16" e 1 TRM MF 1" OF
07	1	6020251628-1	Mang. $\phi 1/2''$ x 3300 mm c/ 1TRG 1.1/16" e 1 TRM FGR 1" SP



## ▪ Montagem

### SISTEMA HIDRÁULICO C/ VÁLVULA DIRECIONADORA / ACUMULADOR E MULTIFASTER

#### Massey / Valtra

ITEM	QUANT	CODIGO	DESCRIÇÃO
01	2	6020251222-7	Mang. $\phi 1/2''$ x 2300 mm 2TRG
02	2	6020251203-0	Mang. $\phi 1/2''$ x 2400 mm 1TCG e 1TRG
03	4	6020251248-0	Mang. $\phi 1/2''$ x 1300 mm 2TRG
04	2	6020251142-5	Mang. $\phi 1/2''$ x 1000 mm 1TCG e 1TRG
05	2	6020251131-0	Mang. $\phi 1/2''$ x 1200 mm 1TCG e 1TRG
06	2	6020251143-3	Mang. $\phi 1/2''$ x 1100 mm 1TCG e 1TRG
07	2	6020251123-9	Mang. $\phi 1/2''$ x 4300 mm 1TCG e 1TRF
08	1	6020250885-8	Mang. $\phi 1/2''$ x 1500 mm 1TCG e 1TRG

#### Massey

ITEM	QUANT	CODIGO	DESCRIÇÃO
06	1	6020251563-3	Mang. $\phi 1/2''$ x 3000 mm c/ 1TRG 1.1/16" e 1 TRM MF 1" OF
07	1	6020251628-1	Mang. $\phi 1/2''$ x 3300 mm c/ 1TRG 1.1/16" e 1 TRM FGR 1" SP

#### Valtra

ITEM	QUANT	CODIGO	DESCRIÇÃO
06	1	6020251563-3	Mang. $\phi 1/2''$ x 3000 mm c/ 1TRG 1.1/16" e 1 TRM MF 1" OF
07	1	6020251628-1	Mang. $\phi 1/2''$ x 3300 mm c/ 1TRG 1.1/16" e 1 TRM FGR 1" SP

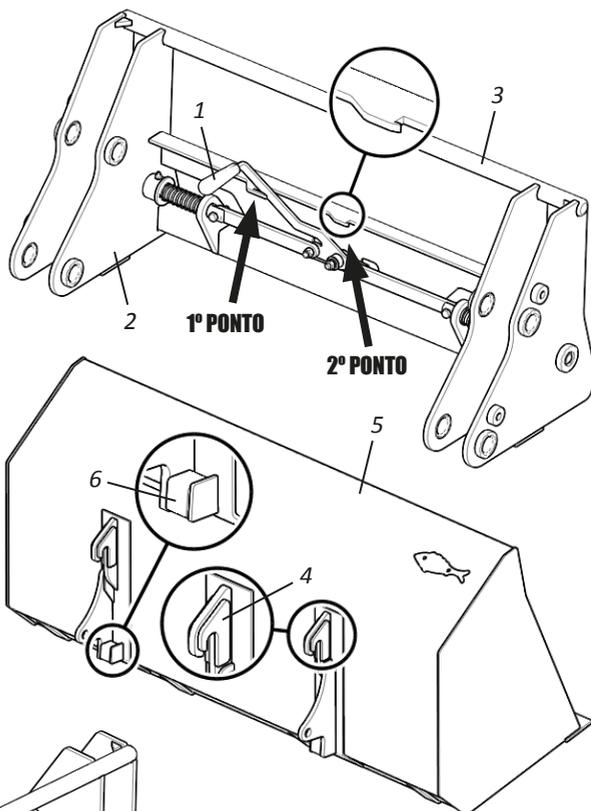
**▪ Montagem**

- Montagem dos acessórios

**PÁ HIDRÁLICA**

Para montar a pá hidráulica, proceda da seguinte forma:

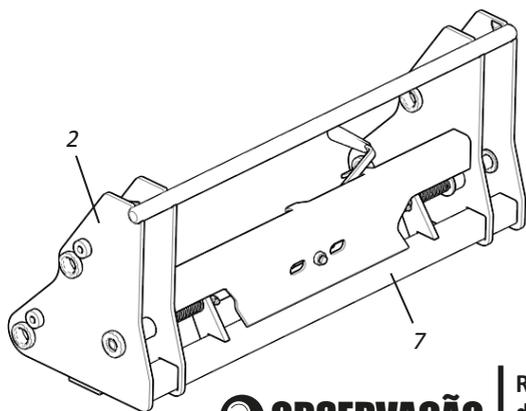
- 01** - Puxe a alavanca (1) travando-a no 2º ponto.
- 02** - Em seguida, incline para frente o suporte de articulação (2) e acople a barra (3) no engate (4) da pá hidráulica (5).
- 03** - Depois, incline para trás o suporte de articulação (2) até o batente (6) da pá hidráulica (5) encostar na tubo (7).
- 04** - Finalize travando a pá hidráulica (5), puxando a alavanca (1) para o 1º ponto.

**⚠ ATENÇÃO**

Após acoplar a pá, retorne a alavanca (1) ao seu ponto original para travar a mesma. Ignorar essa advertência pode causar graves acidentes e danos ao equipamento.

**🔍 OBSERVAÇÃO**

Repita as instruções acima para o engate dos outros acessórios: Enleirador, Lâmina, GAP (Garfo Pallet) e Guincho.

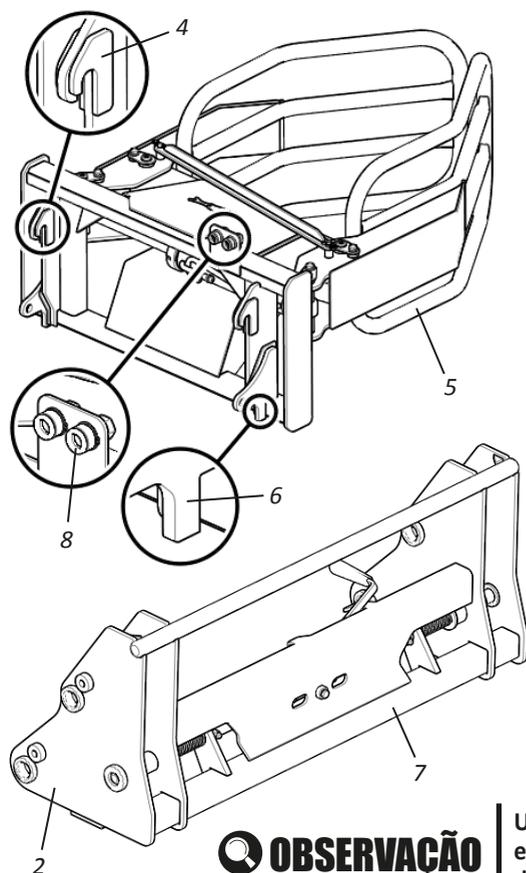
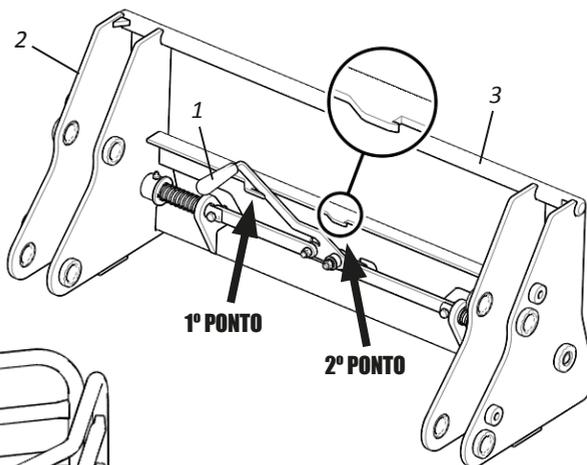


## ▪ Montagem

### GAF (GARFO AGRÍCOLA DE FARDO)

Para montar o GAF, proceda da seguinte forma:

- 01 - Puxe a alavanca (1) travando-a no 2º ponto.
- 02 - Em seguida, incline para baixo o suporte de articulação (2) e acople a barra (3) no engate (4) do GAF (5).



- 03 - Depois, incline para cima o suporte de articulação (2) até o batente (6) do GAF (5) encostar no tubo (7).
- 04 - Em seguida, trave o GAF (5), puxando a alavanca (1) para o 1º ponto.
- 05 - Finalize engatando as mangueiras hidráulicas no conectores (8).

## ⚠ ATENÇÃO

Após acoplar o GAF, retorne a alavanca (1) ao seu ponto original para travar a mesma. Ignorar essa advertência pode causar graves acidentes e danos ao equipamento.

## 🔍 OBSERVAÇÃO

Utilizar as instruções acima também para o engate dos seguintes opcionais: GAS (Garfo de Silagem) e GAT (Garfo de Tora).

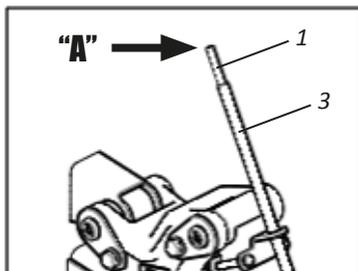
## ▪ Nivelamento

### • Varão de nível

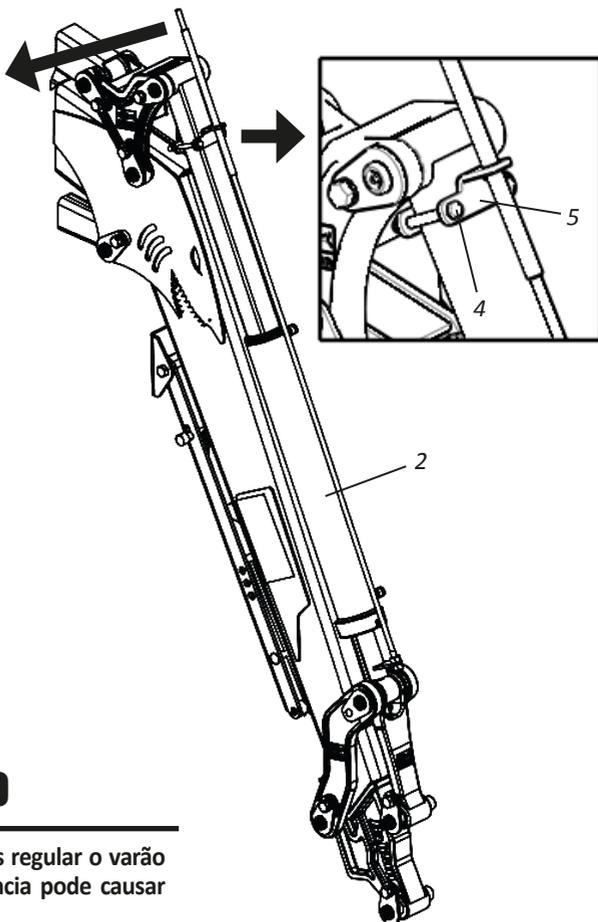
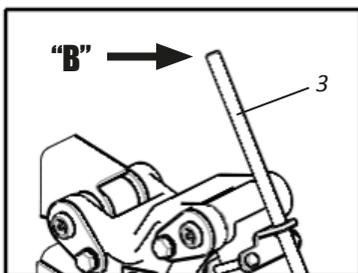
A **PAMP-ER 8** é equipada com varão de nível (1) que permite ao operador durante o trabalho ter a visão se o acessório acoplado está ou não nivelado ao solo. Para regular o nível, proceda da seguinte forma:

- 01 - Acione o cilindro hidráulico (2) para nivelar ao solo o acessório acoplado.
- 02 - Em seguida, verifique se a ponta "A" do varão de nível (1) coincide com a face do tubo (3), se não coincidir, solte os parafusos (4) e mova o suporte guia (5) até que a face "B" do tubo (3) coincida com a ponta do varão de nível (1).
- 03 - Finalize apertando os parafusos (4) travando a o suporte guia (5).

### ACESSÓRIO DESNIVELADO



### ACESSÓRIO NIVELADO



## **⚠ ATENÇÃO**

Não opere a PAMP-ER 8 sem antes regular o varão de nível (1). Ignorar essa advertência pode causar danos ao equipamento.

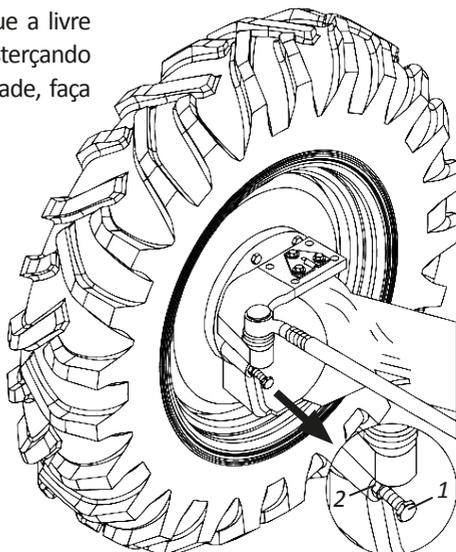
## ▪ Regulagens

### • Regulagem da bitola do trator

Ao terminar de nivelar a **PAMP-ER 8**, verifique a livre movimentação dos pneus dianteiros do trator, esterçando totalmente para os dois lados. Havendo necessidade, faça o ajuste da bitola.

## ❗ IMPORTANTE

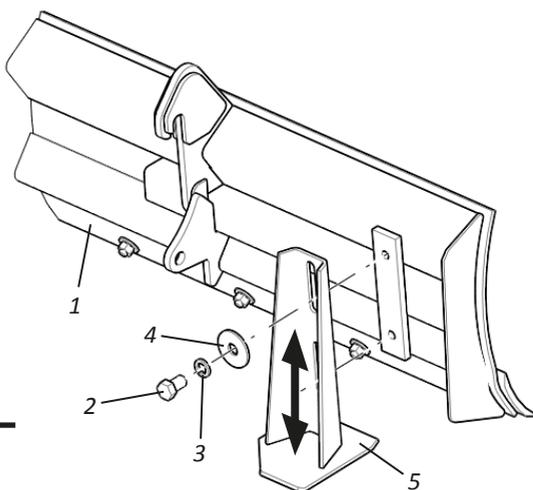
Sendo necessário, pode-se alterar também o raio de giro do eixo dianteiro através do parafuso regulador (1) e porca.



### • Regulagem de profundidade de corte da lâmina

A lâmina (1) pode ser adquirida opcionalmente na **PAMP-ER 8**. Para regular a profundidade de corte da lâmina (1), proceda da seguinte forma:

- 01** - Solte os parafusos (2), arruelas de pressão (3) e arruelas lisa (4) que fixam as sapatas (5) na lâmina (1).
- 02** - Em seguida, regule a altura através das sapatas (5).
- 03** - Finalize apertando os parafusos (2), arruelas de pressão (3) e arruelas lisa (4).



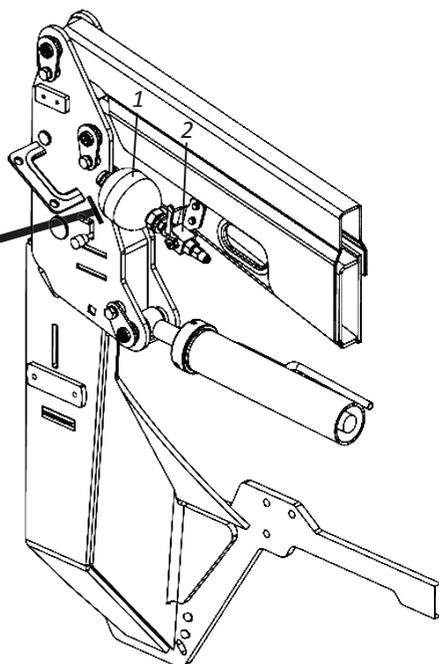
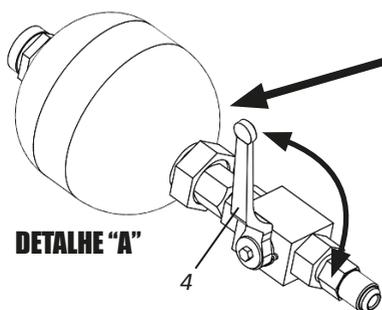
## ❗ IMPORTANTE

As duas sapatas da lâmina devem ter a mesma regulagem.

## ▪ Regulações

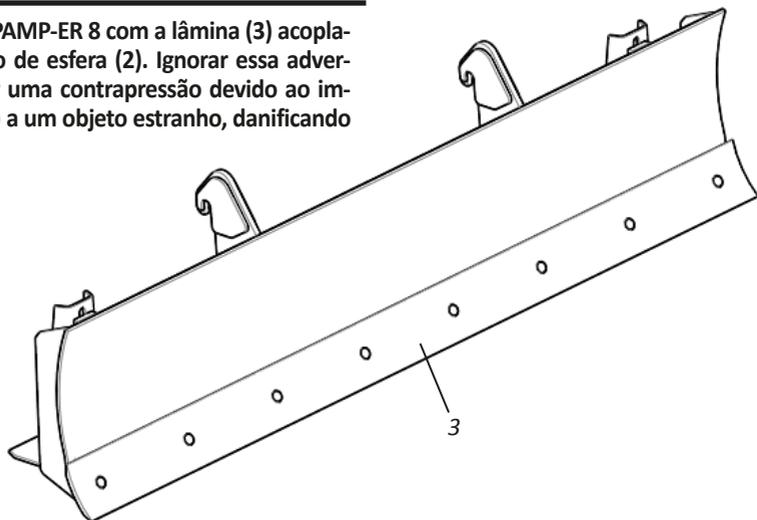
### • Acumulador c/ registro de esfera

O acumulador (1) c/ registro de esfera (2) pode ser adquirido opcionalmente na **PAMP-ER 8**. Ao adquirir a **PAMP-ER 8** c/ esse sistema, antes de operar a lâmina (3), feche o registro de esfera (2) através da manivela (4), conforme mostra o **detalhe "A"**.



## **⚠ ATENÇÃO**

Antes de operar a PAMP-ER 8 com a lâmina (3) acoplada, feche o registro de esfera (2). Ignorar essa advertência pode causar uma contrapressão devido ao impacto da lâmina (3) a um objeto estranho, danificando o acumulador (1).

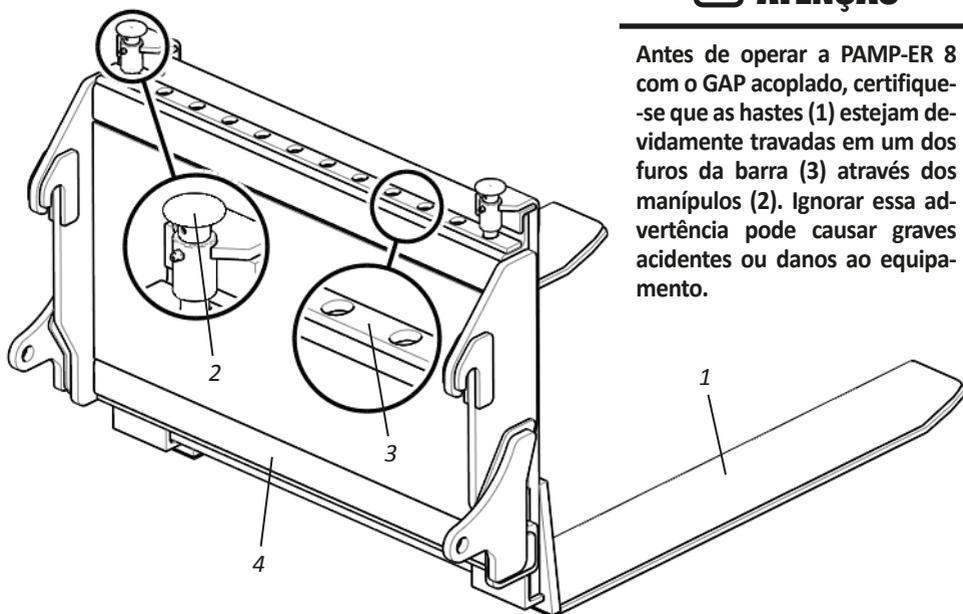


## ▪ Regulagens

### • Garfo pallet (GAP)

O garfo pallet pode ser adquirido opcionalmente na **PAMP-ER 8**. Ao adquirir a **PAMP-ER 8** com esse acessório, antes de operá-lo faça a regulagem das hastes (1), aumentando ou diminuindo sua abertura, conforme a necessidade de trabalho. Para regular as hastes (1), proceda da seguinte forma:

- 01** - Puxe o manípulo (2) para cima, destravando a haste (1).
- 02** - Em seguida, regule a haste (1) conforme a necessidade de trabalho.
- 03** - Depois, solte o manípulo (2) travando a haste (1) em um dos furos da barra (3).



### ATENÇÃO

Antes de operar a **PAMP-ER 8** com o GAP acoplado, certifique-se que as hastes (1) estejam devidamente travadas em um dos furos da barra (3) através dos manípulos (2). Ignorar essa advertência pode causar graves acidentes ou danos ao equipamento.

### IMPORTANTE

A regulagem das hastes (1) devem ser iguais em ambos os lados, centralizando-as no suporte (4). Ignorar essa advertência pode causar graves acidentes ou danos ao equipamento.

### OBSERVAÇÃO

Ao operar a **PAMP-ER 8** com o GAP acoplado, não permita que pessoas fiquem próximas ou embaixo do acessório. Ignorar essa advertência pode causar graves acidentes ou até mesmo a morte.

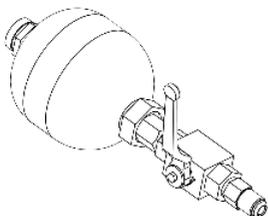
## ▪ Sistemas

### • Sistemas PAMP-ER 8

#### **ACUMULADOR COM REGISTRO DE ESFERA**

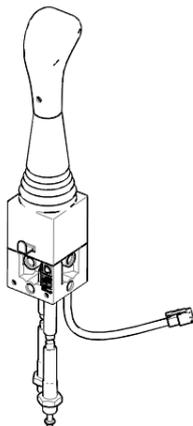
O acumulador com registro de esfera (**opcional**) reduz os choques quando se trabalha em solos acidentados e durante o transporte em alta velocidade.

O acumulador contribui para a diminuição de danos no chassi da PAMP-ER 8 e do trator.



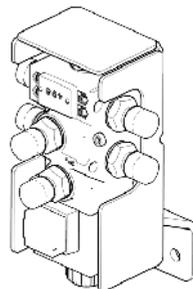
#### **JOYSTICK**

O sistema de operação por Joystick (**opcional**), permite acionar todas as funções da plaina de forma simples e imediata. Para evitar movimentos involuntários é equipado com trava de segurança.



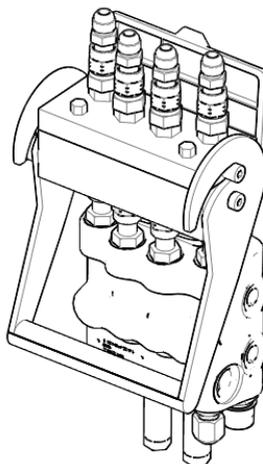
#### **VÁLVULA DIRECIONADORA ELÉTRICA**

Aumenta mais 1 estágio no circuito hidráulico não havendo a necessidade de trocar o comando hidráulico.



#### **SISTEMA DE ENGATE HIDRÁULICO MULTIFASTER**

O sistema de engate hidráulico Multifaster (**opcional**), conecta e desconecta o circuito hidráulico em uma única operação, proporcionando agilidade e praticidade.



## ▪ Acoplamento

- Acoplamento pelo próprio hidráulico da PAMP-ER 8

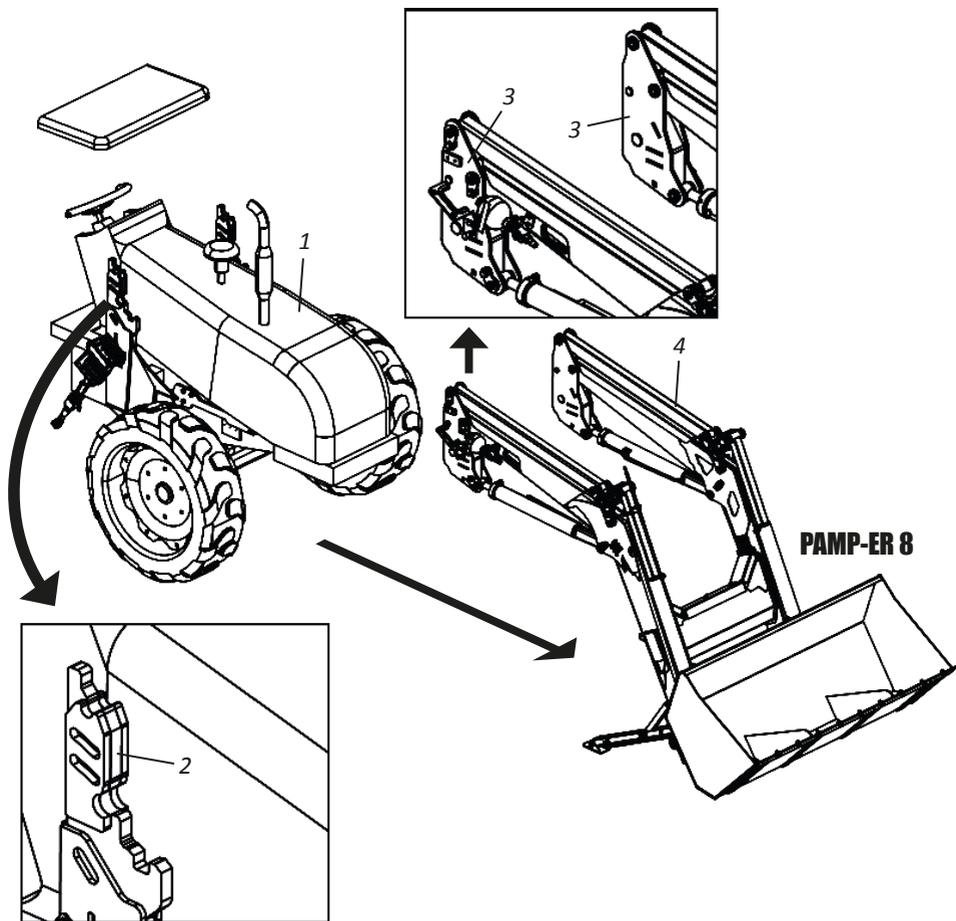
### **ATENÇÃO**

Antes de iniciar o acoplamento, certifique-se que não tenha nenhuma pessoa próxima ao trator ou a PAMP-ER 8. Ignorar essa advertência pode causar graves acidentes ou até mesmo a morte.

Para acoplar a **PAMP-ER 8**, proceda da seguinte forma:

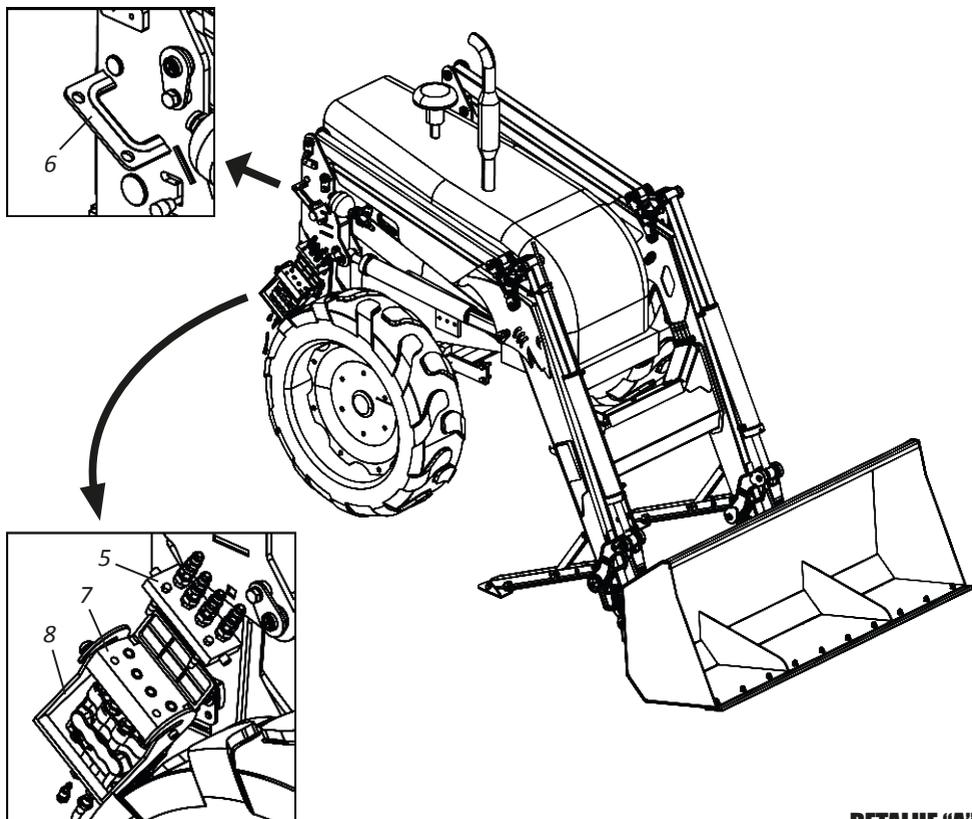
### 1º PASSO

Aproxime lentamente o trator (1) da **PAMP-ER 8**, centralizando os chassis laterais (2), entre os suportes de engate (3) do suporte móvel (4).

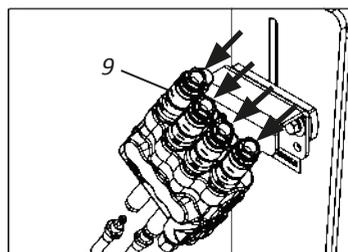


**▪ Acoplamento****2º PASSO**

Depois desça do trator, retire o corpo macho do multifaster (5) do descanso do corpo (6) e acople no corpo fêmea do multifaster (7) travando-o através da alavanca (8).

**○ OBSERVAÇÃO**

Caso sua PAMP-ER 8 não seja equipada com sistema Multifaster, acople as mangueiras individualmente nos engates rápido (9), conforme mostra o detalhe "A".

**DETALHE "A"**

## ▪ Acoplamento

### 3º PASSO

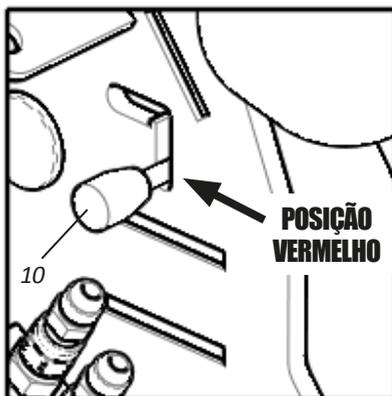
Em seguida, puxe a alavanca (10) para a posição “VERMELHO”.

### ATENÇÃO

A PAMP-ER 8 possui alavanca (10) dos dois lados. Ao colocar a alavanca (10) na posição vermelho, repita esse procedimento do outro lado, deixando ambas na mesma posição.

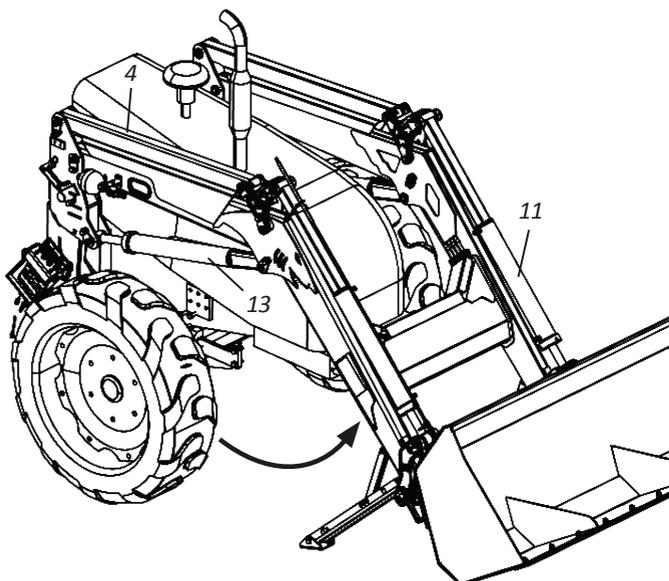
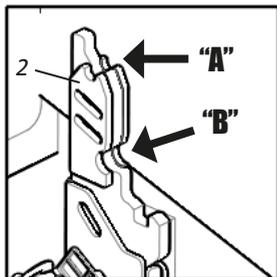
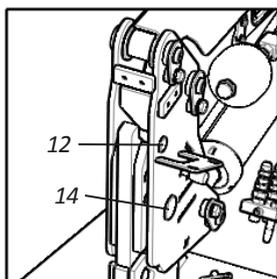
### IMPORTANTE

Para acoplar a PAMP-ER 8, deixe a alavanca (10) na posição “vermelho” pois o pino de engate atua com mola de compressão para fazer a trava automaticamente.



### 4º PASSO

Em seguida, suba no trator e acione os cilindros hidráulicos (11) para que o pino menor (12) aloje na concavidade “A” do chassi lateral (2). Em seguida, acione os cilindros (13) para que o pino maior (14) se aloje na concavidade “B” do chassi lateral (2), travando o suporte móvel (4).

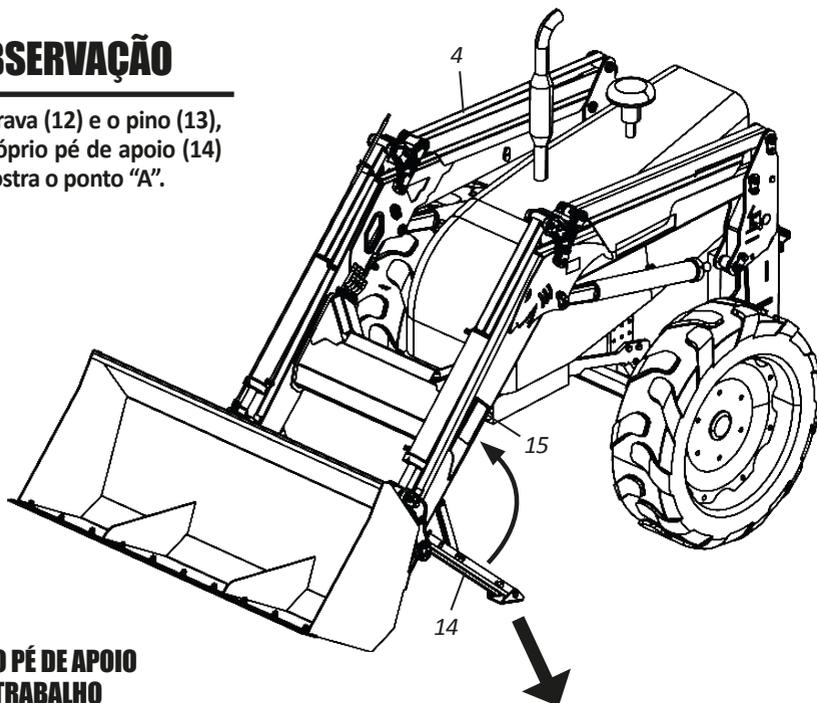
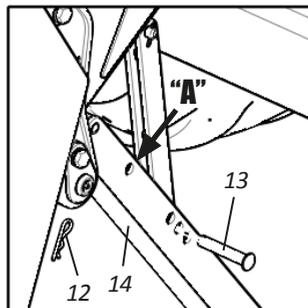
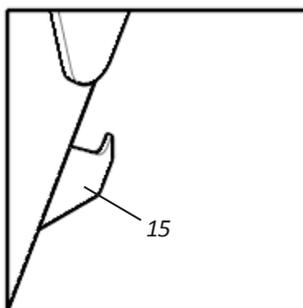
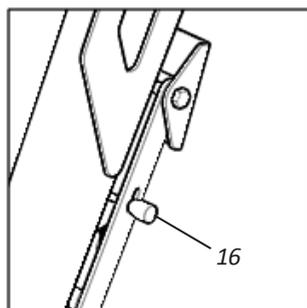


**▪ Acoplamento****5º PASSO**

Depois, desça do trator novamente e solte a trava (12), retire o pino (13) e levante o pé de apoio (14) até a chapa de engate (15), travando a manopla (16).

**🔍 OBSERVAÇÃO**

Ao retirar a trava (12) e o pino (13), fixe-os no próprio pé de apoio (14) conforme mostra o ponto "A".

**POSIÇÃO DO PÉ DE APOIO PARA O TRABALHO****! IMPORTANTE**

Ao finalizar esse passo, a PAMP-ER 8 estará pronta para o trabalho. Antes de iniciar os trabalhos, faça uma revisão geral certificando-se do acoplamento, do engate e do aperto de todos os componentes.

## ▪ Operações

### • Recomendações para operação

- 01** - Após o primeiro dia de trabalho com a **PAMP-ER 8**, reaperte todos os parafusos e porcas, verifique as condições dos pinos e travas. Depois, realize um reaperto geral em todos os parafusos e porcas a cada 10 horas de trabalho.
- 02** - Quando estiver operando com a **PAMP-ER 8**, procure não usar a tração dianteira.
- 03** - Mantenha a velocidade de deslocamento compatível com a operação e local de trabalho.
- 04** - Não desacople nenhuma mangueira sem antes aliviar a pressão do circuito, para isso, acione algumas vezes as alavancas do comando com o motor desligado.
- 05** - Faça o acoplamento ao trator sempre em marcha lenta e com muito cuidado.
- 06** - A **PAMP-ER 8** não foi projetada para serviços de destoca.
- 07** - Quando a **PAMP-ER 8** estiver equipada com o **GAS (Garfo de Silagem)**, retire a silagem de cima para baixo, movimentando o cilindro hidráulico até soltar a silagem.
- 08** - Nunca use o equipamento dianteiro para frear o trator em velocidade.
- 09** - Quando não estiver operando a **PAMP-ER 8**, mantenha a mesma sempre bem apoiada ao solo.
- 10** - Quando efetuar qualquer manutenção na **PAMP-ER 8**, deve-se abaixá-la até o solo e desligar o motor.
- 11** - Ao operar a **PAMP-ER 8** acoplada ao GAP (Garfo Pallet), não exceda a capacidade de carga de 1000 kg. Ignorar essa advertência poderá causar graves acidentes ou danos ao equipamento.
- 12** - Ao operar a **PAMP-ER 8** acoplada ao GAT (Garfo Tora), não exceda a capacidade de carga de 1000 kg. Ignorar essa advertência poderá causar graves acidentes ou danos ao equipamento.
- 13** - Ao operar a **PAMP-ER 8** acoplada ao GAF (Garfo Agrícola de Fardo), não exceda a capacidade de carga de 700 kg. Ignorar essa advertência poderá causar graves acidentes ou danos ao equipamento.
- 14** - Ao operar a **PAMP-ER 8** acoplada ao GUINCHO, não exceda a capacidade de carga de 1000 kg. Ignorar essa advertência poderá causar graves acidentes ou danos ao equipamento.
- 15** - Mantenha a pressão do comando ajustada entre 140 e 160 bar.

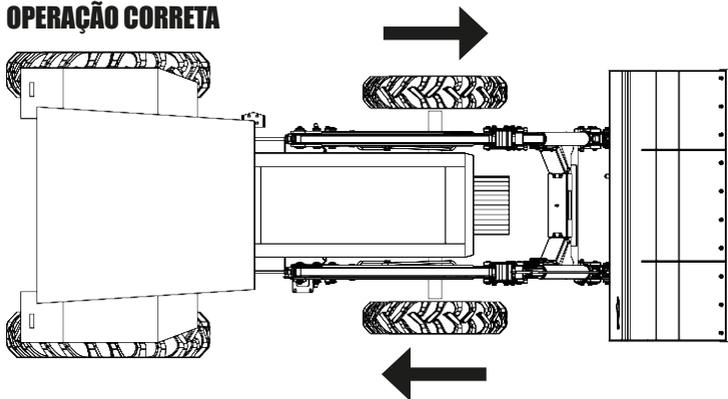
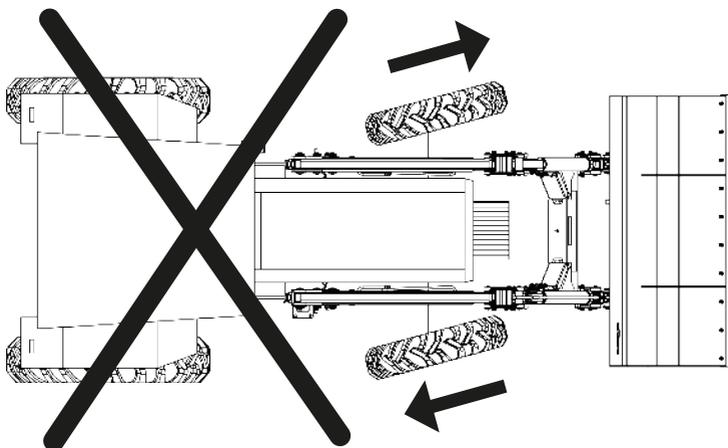
Em caso de dúvidas, nunca opere ou manuseie a **PAMP-ER 8**, consulte o Pós Venda.  
Telefone: 0800-152577 / E-mail: [posvenda@baldan.com.br](mailto:posvenda@baldan.com.br)

**Operações**

- Cuidados operacionais

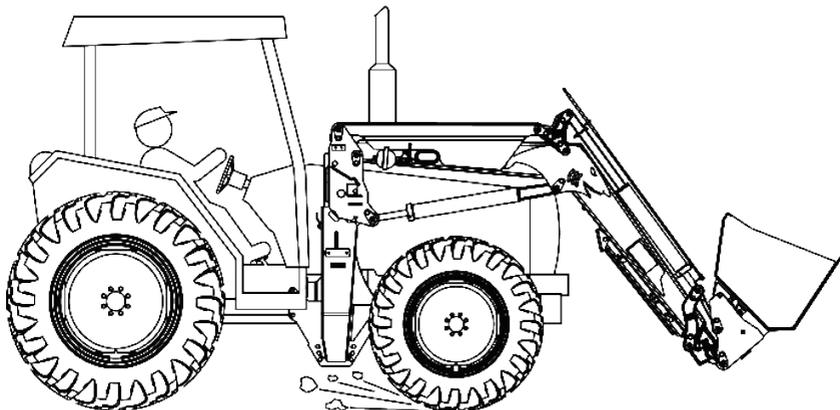
**TRATOR**

Não desloque o trator para os lados durante a tração de carregamento da pá, ou em uso de outros acessórios. Faça movimentos sempre para frente e para trás, evitando esforços exagerados na tração dianteira e torções na estrutura.

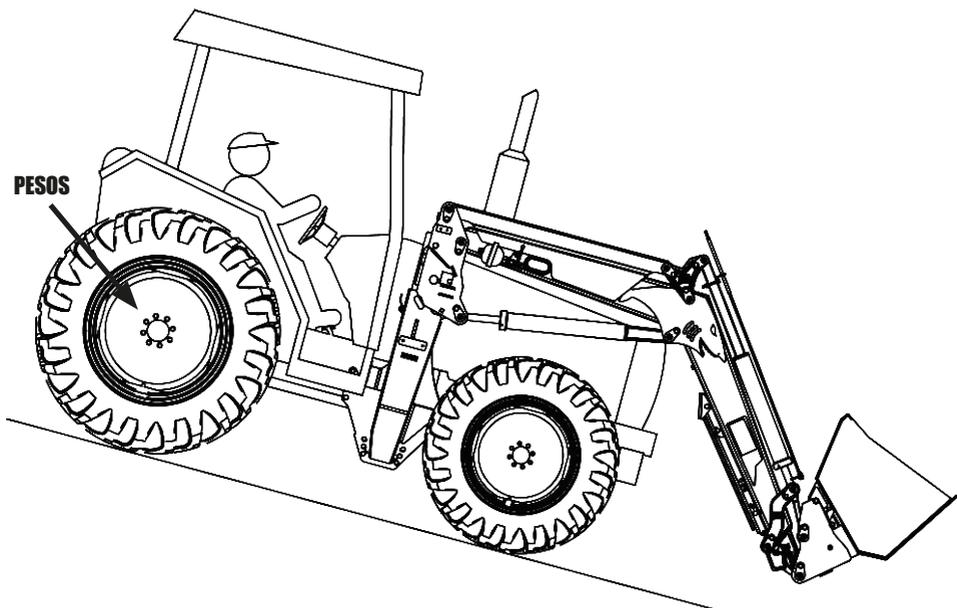
**OPERAÇÃO CORRETA****OPERAÇÃO ERRADA**

## ▪ Operações

Quanto estiver trabalhando com a **PAMP-ER 8**, evite o uso de tração dianteira do trator, pois se acionada poderá causar danos a estrutura da mesma e até mesmo na tração do trator.



Durante o deslocamento da **PAMP-ER 8** em terrenos declivosos, para melhorar a estabilidade, pode haver a necessidade de colocação de pesos adicionais na traseira do trator. Esse procedimento pode evitar a perda de tração no rodado traseiro e a capotagem do trator.

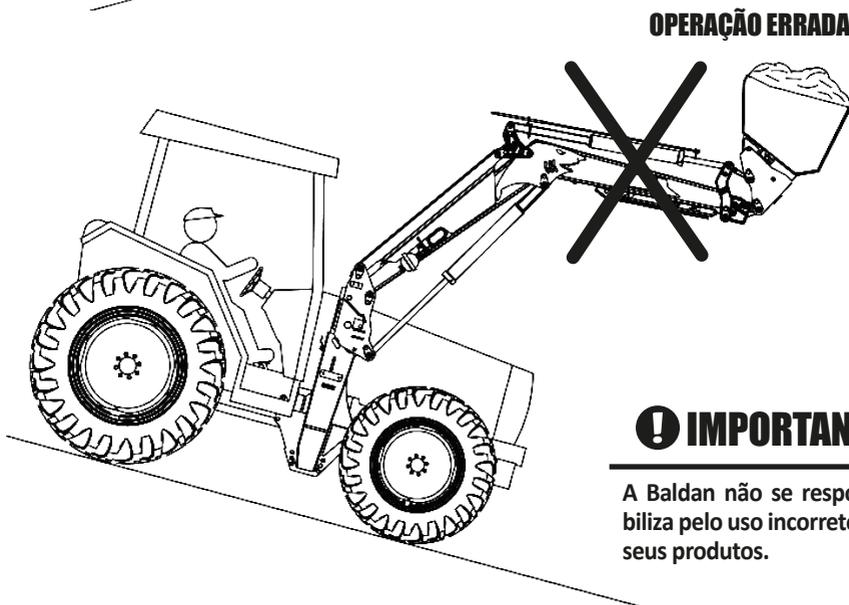
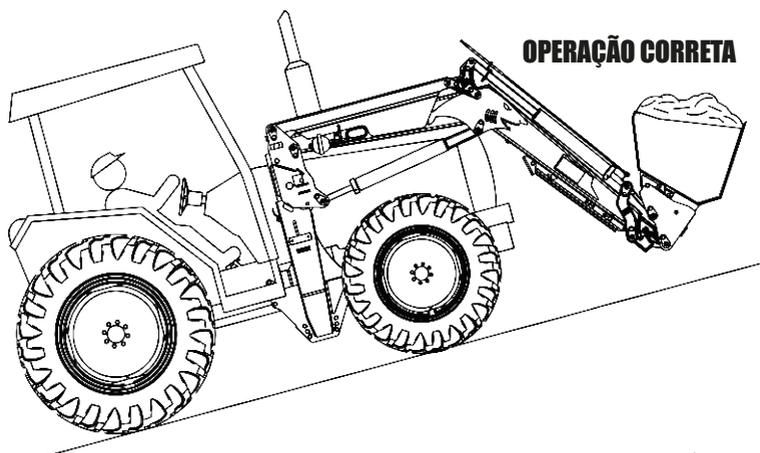


**Operações**

- Forma correta de uso

**PÁ HIDRÁULICA**

Ao subir ou descer terrenos íngremes com a **PAMP-ER 8** acoplada com a **PÁ HIDRÁULICA**, faça com que esta fique sempre voltada para a parte superior a inclinação, garantindo assim a estabilidade da máquina e a segurança da operação.

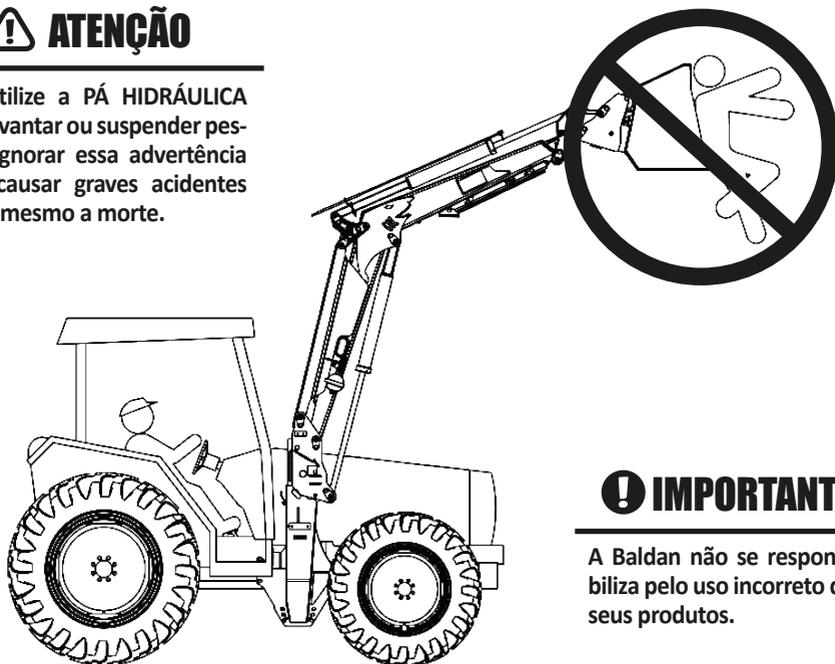
**! IMPORTANTE**

A Baldan não se responsabiliza pelo uso incorreto dos seus produtos.

## Operações

### ATENÇÃO

Não utilize a PÁ HIDRÁULICA para levantar ou suspender pessoas. Ignorar essa advertência pode causar graves acidentes ou até mesmo a morte.



### IMPORTANTE

A Baldan não se responsabiliza pelo uso incorreto dos seus produtos.

Ao operar a PÁ HIDRÁULICA, mantenha a mesma paralela ao solo, com um ângulo suficiente para raspá-lo, sem cortar ou encostar o fundo da PÁ HIDRÁULICA no solo.

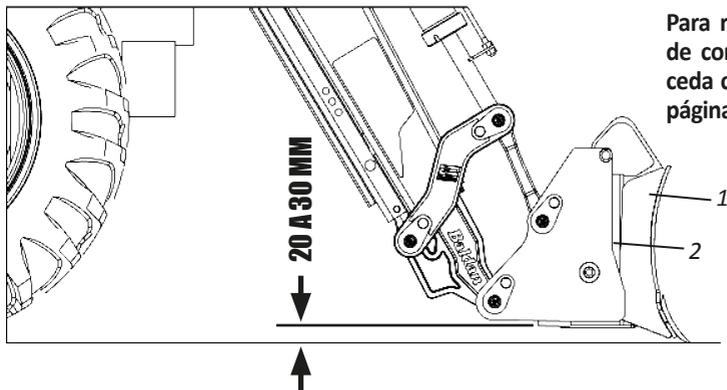
### ATENÇÃO

Para trabalhar com a Pá Hidráulica paralela ao solo, ajuste antes o varão de nível, conforme instruções da página 41.



**Operações****LÂMINA**

Ao operar a **PAMP-ER 6** com a **LÂMINA (1)** acoplada, certifique-se que as sapatas (2) estão de 20 a 30 mm do solo.

**OBSERVAÇÃO**

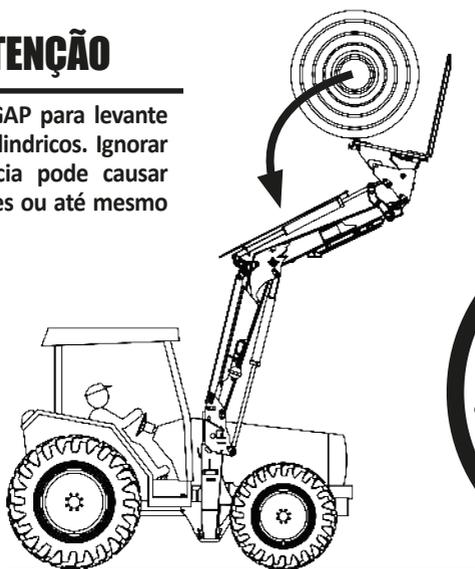
Para regular a profundidade de corte da lâmina (1), proceda conforme instruções da página 42.

**ATENÇÃO**

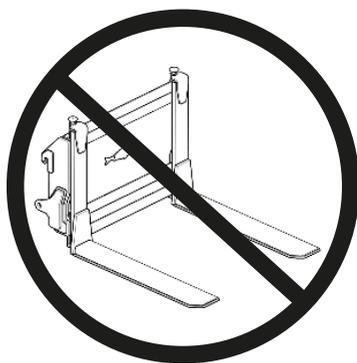
O uso incorreto da pá ou lâmina pode vir a danificar a estrutura da **PAMP-ER 8**. Ex.: Trabalhar somente com a ponta da pá ou lâmina em contato ao solo durante a remoção de materiais.

**GAP - GARFO PALLET****ATENÇÃO**

Não utilize o GAP para levantar de materiais cilíndricos. Ignorar essa advertência pode causar graves acidentes ou até mesmo a morte.

**! IMPORTANTE**

A Baldan não se responsabiliza pelo uso incorreto dos seus produtos.

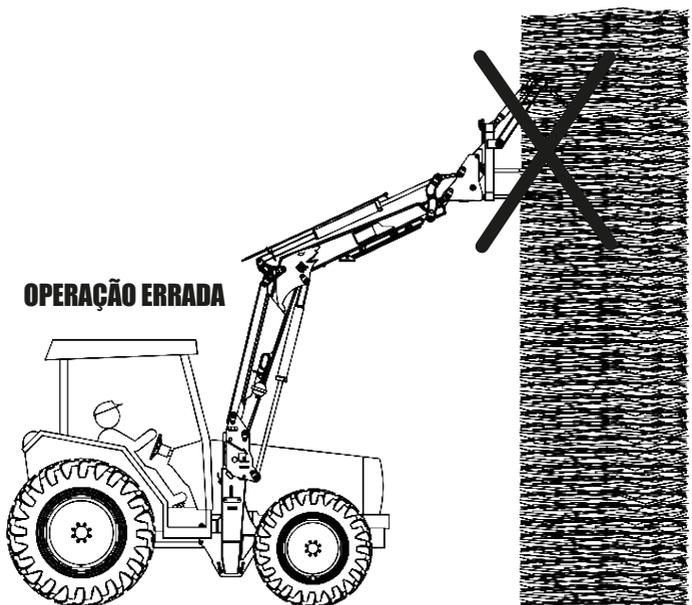
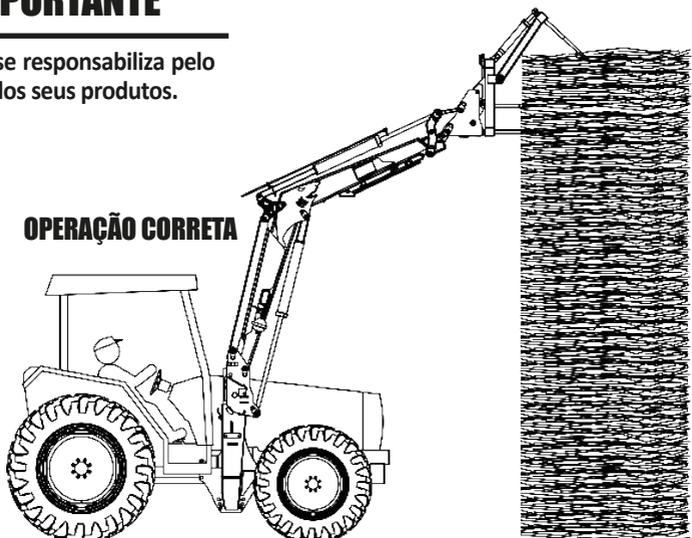


## ▪ Operações

### GAS - GARFO DE SILAGEM

#### **!** IMPORTANTE

A Baldan não se responsabiliza pelo uso incorreto dos seus produtos.



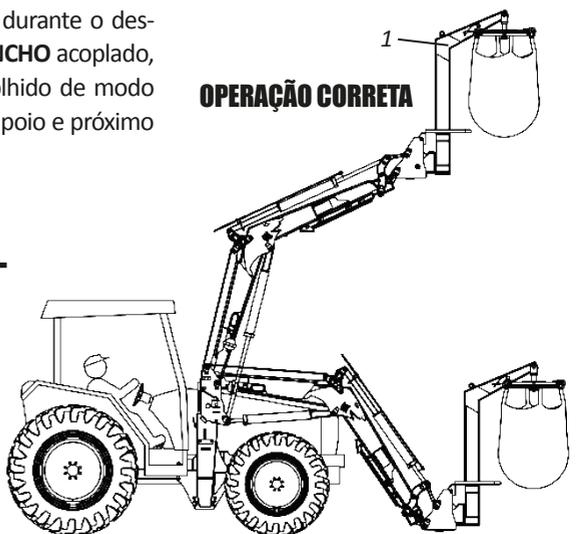
## Operações

### GUINCHO

Para evitar risco de tombamento durante o deslocamento da **PAMP-ER 8** com o **GUINCHO** acoplado, mantenha o suporte totalmente recolhido de modo que o **GUINCHO** fique encostado no apoio e próximo do solo.

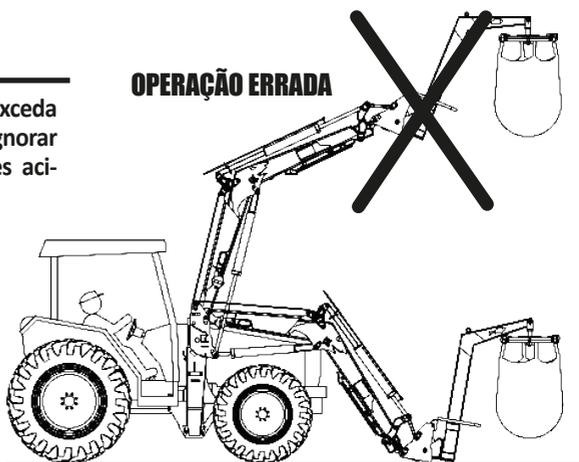
### ! IMPORTANTE

A Baldan não se responsabiliza pelo uso incorreto dos seus produtos.



### ! ATENÇÃO

Ao trabalhar com o **GUINCHO**, não exceda a capacidade de carga de 1000 Kg. Ignorar essa advertência pode causar graves acidentes ou danos ao equipamento.



### 🔍 OBSERVAÇÃO

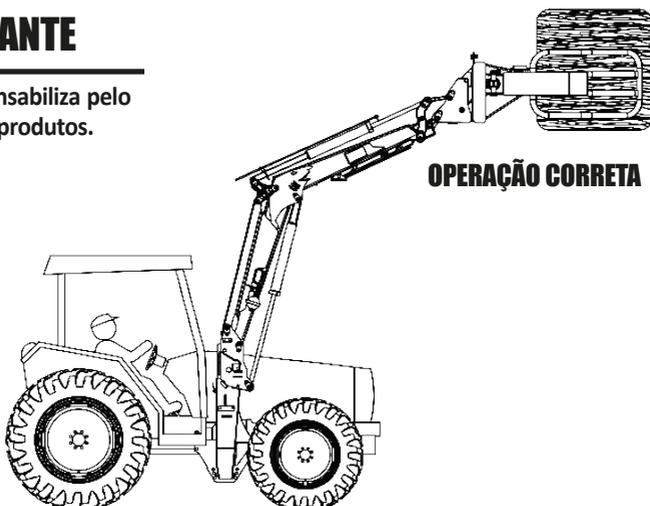
Ao erguer o **GUINCHO** para abastecer caminhões ou semeadoras, procure sempre um terreno plano e abra o mínimo possível o suporte (1), pois quanto mais o **GUINCHO** estiver afastado do trator, maior será o risco de tombamento e esforço no eixo dianteiro, podendo também acarretar danos estruturais na **PAMP-ER 8** e principalmente nos cilindros hidráulicos.

## Operações

### GAF - GARFO AGRÍCOLA DE FARDOS

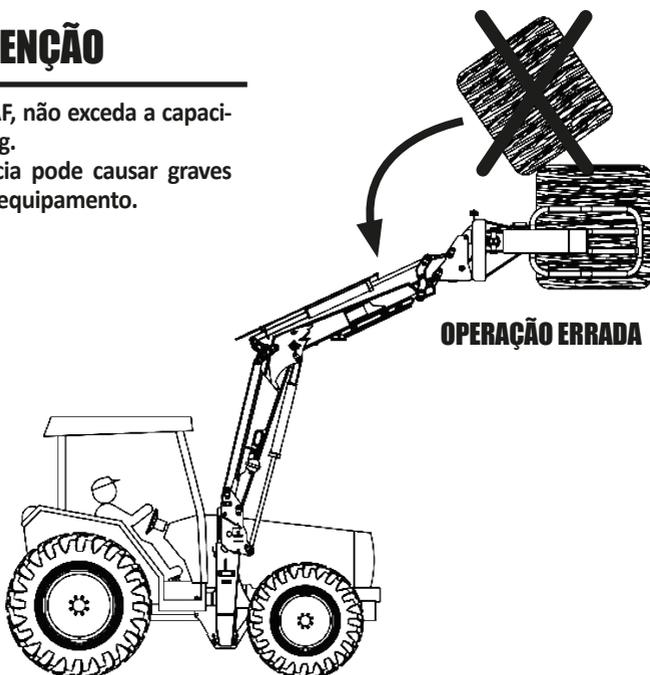
#### **!** IMPORTANTE

A Baldan não se responsabiliza pelo uso incorreto dos seus produtos.



#### **!** ATENÇÃO

Ao trabalhar com o GAF, não exceda a capacidade de carga de 700 Kg.  
Ignorar essa advertência pode causar graves acidentes ou danos ao equipamento.



## ▪ Desacoplamento

- Desacoplamento pelo próprio hidráulico da PAMP-ER 8

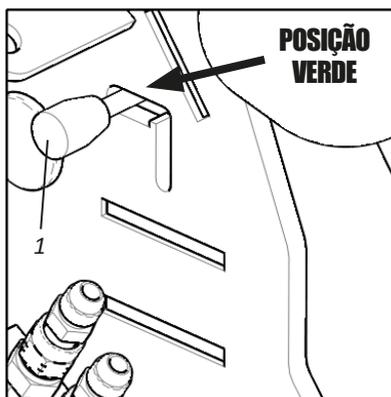
### **⚠ ATENÇÃO**

Antes de iniciar o desacoplamento, certifique-se que não tenha nenhuma pessoa próxima ao trator ou a PAMP-ER 8. Ignorar essa advertência pode causar graves acidentes ou até mesmo a morte.

Para desacoplar a **PAMP-ER 8**, proceda da seguinte forma:

### **1º PASSO**

Puxe a alavanca (1) para a posição “VERDE”.



### **⚠ ATENÇÃO**

A PAMP-ER 8 possui alavanca (1) dos dois lados. Ao colocar a alavanca (1) na posição verde, repita esse procedimento do outro lado, deixando ambas na mesma posição.

### **❗ IMPORTANTE**

Para desacoplar a PAMP-ER 8, deixe a alavanca (1) na posição “verde” para que o pino de engate fique fora do alojamento.

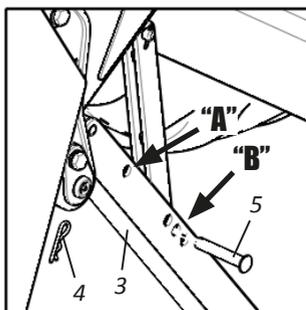
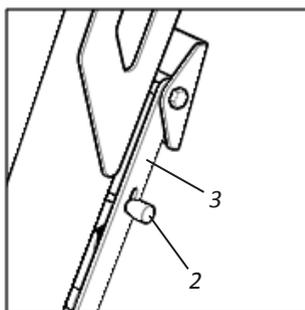
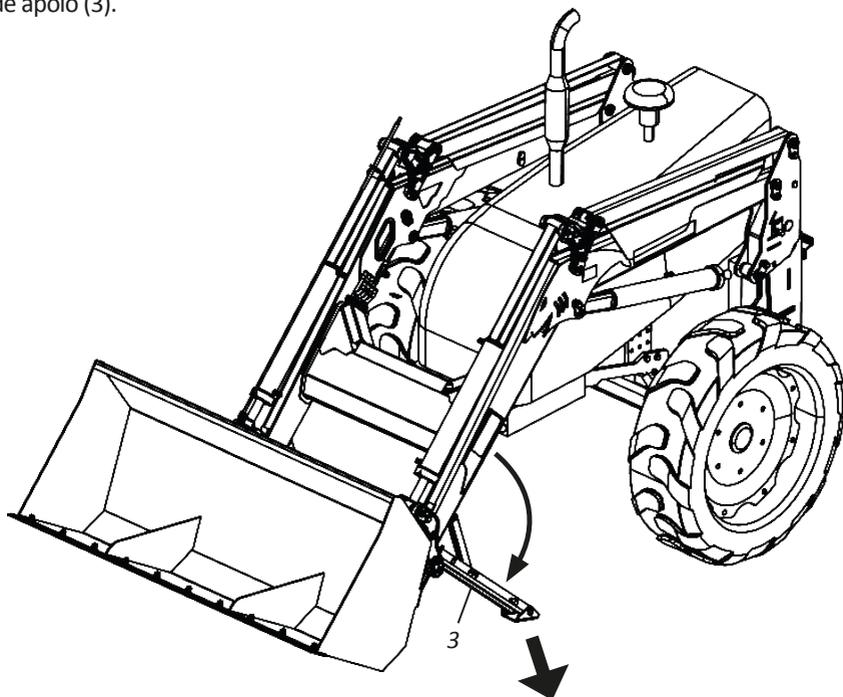
### **🔍 OBSERVAÇÃO**

Para colocar a alavanca (1) na posição “VERDE”, o suporte móvel deverá estar levantado, ou seja, com o acessório (Ex.: pá) suspenso do solo. Ignorar essa advertência fará com que a alavanca (1) não consiga ser mudada de posição

## ▪ Desacoplamento

### 2º PASSO

Depois, puxe a manopla (2) para destravar o pé de apoio (3) e abaixe-o. Em seguida, solte a trava (4), retire o pino (5) do ponto "A" e coloque-o no ponto "B" fixando com a trava (4), travando o pé de apoio (3).



### ATENÇÃO

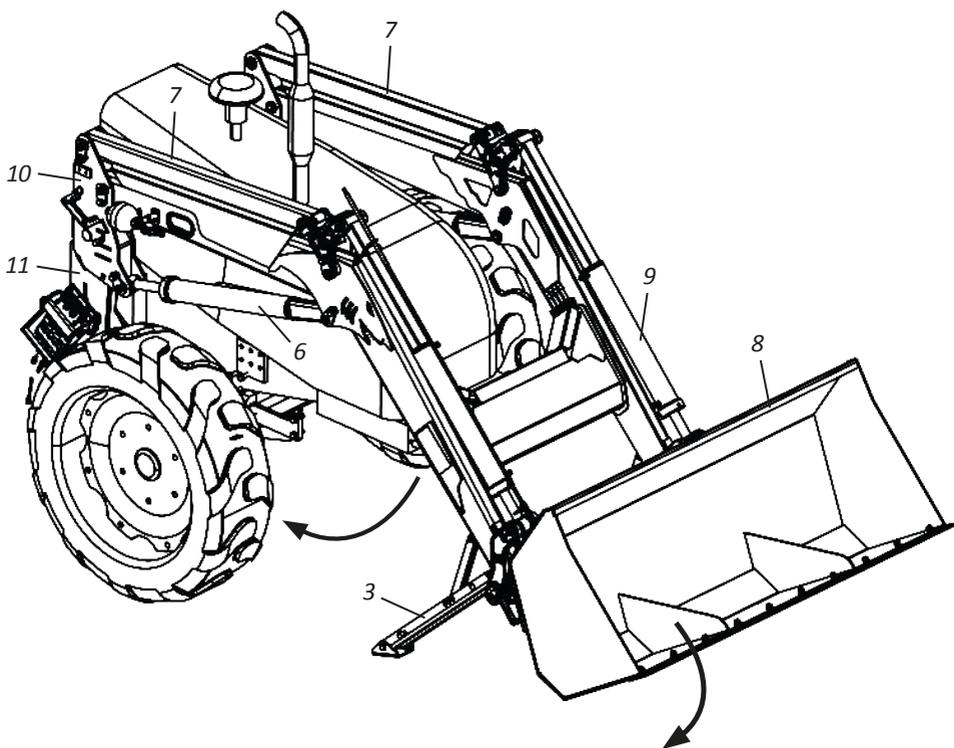
A PAMP-ER 8 possui pé de apoio (3) dos dois lados. Ao abaixar o pé de apoio (3), repita esse procedimento do outro lado, deixando ambos abaixados na mesma posição.

**▪ Desacoplamento****3º PASSO**

Em seguida, suba no trator e acione os cilindros hidráulicos (6), abaixando o suporte móvel (7) de forma que o pé de apoio (3) e o acessório - Ex.: pá (8) encostem no chão.

Depois, acione o cilindros hidráulicos (9) para inclinar o acessório - Ex.: pá (8) de forma a aumentar a abertura dos cilindros hidráulicos (6).

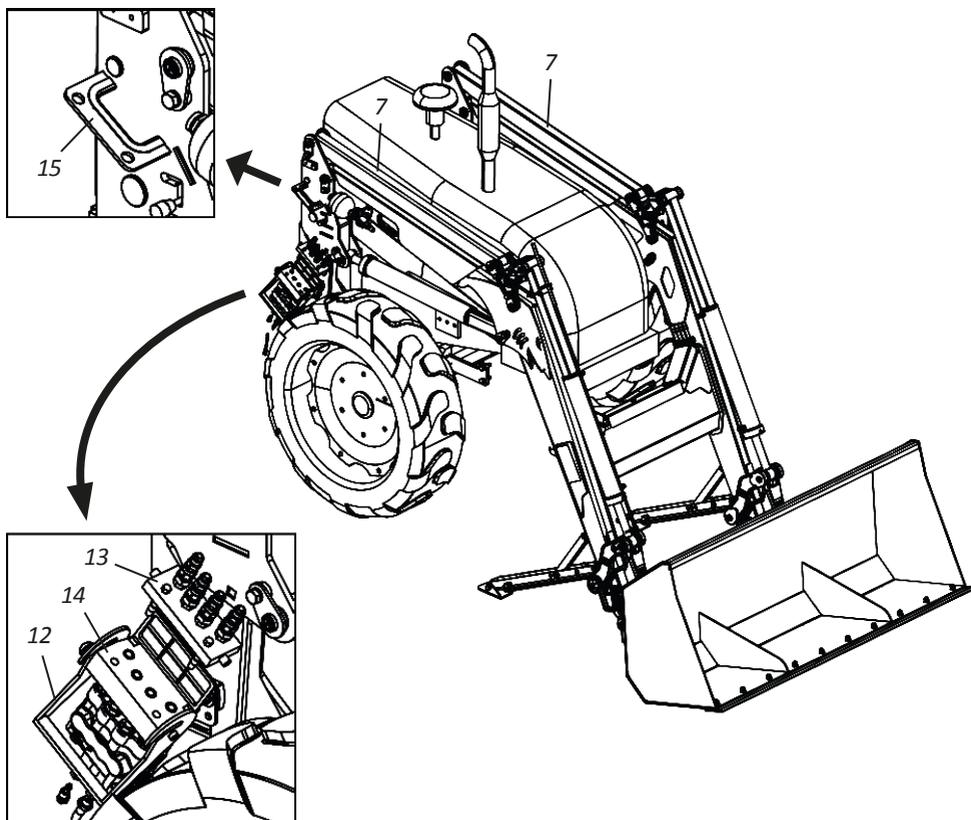
Finalmente, feche o cilindros hidráulicos (6) para que o suporte (10), desacople do chassi lateral (11).



## ▪ Desacoplamento

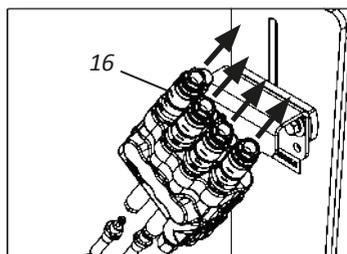
### 4º PASSO

Depois de desacoplar o suporte móvel (7), desça do trator novamente e através da alavanca (12), destrave o corpo macho do multifaster (13) do corpo fêmea do multifaster (14) e retire-o colocando-o no descanso do corpo (15).



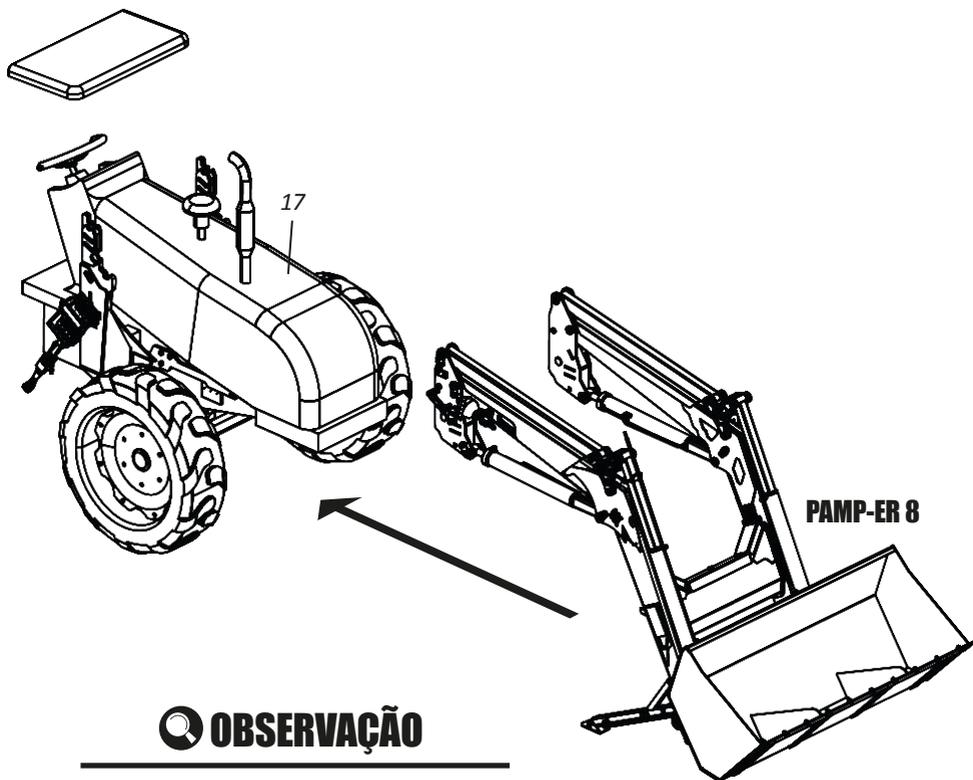
## **OBSERVAÇÃO**

Caso sua PAMP-ER 8 não seja equipada com sistema Multifaster, desacople as mangueiras individualmente dos engates rápido (16) e coloque-as no centro do descanso do corpo (15).



**▪ Desacoplamento****5º PASSO**

Depois, suba novamente no trator e lentamente em marcha-a-ré, afaste o trator (17) para concluir o procedimento de desacoplamento da **PAMP-ER 8**.

**🔍 OBSERVAÇÃO**

Ao finalizar esse passo, o trator estará desacoplado da **PAMP-ER 8**.

**⚠️ ATENÇÃO**

Quando a **PAMP-ER 8** estiver desacoplada, não permita que pessoas fiquem próximas ou embaixo da mesma. Ignorar essa advertência pode causar graves acidentes ou mesmo a morte.

**❗ IMPORTANTE**

Sempre que desacoplar o trator da **PAMP-ER 8**, procure um lugar plano, coberto e longe do alcance de crianças para deixar a **PAMP-ER 8**.

## ▪ Manutenção

A **PAMP-ER 8** foi desenvolvida para lhe prover o máximo rendimento sobre condições de terrenos. A experiência tem mostrado que a manutenção periódica de certas partes da **PAMP-ER 8** é o melhor caminho para auxiliá-lo a não ter problemas, assim sugerimos a verificação.



### **ATENÇÃO**

Verifique constantemente as porcas e parafusos, se necessário reaperte-as. A manutenção de reaperto geral do equipamento deve ser feita a cada 10 horas de trabalho.

### • Lubrificação

A lubrificação é indispensável para um bom desempenho e maior durabilidade das partes móveis da **PAMP-ER 8**, contribuindo na economia dos custos de manutenção.

Antes de iniciar a operação, lubrifique cuidadosamente todas as graxeiros observando sempre os intervalos de lubrificação na página a seguir. Certifique-se da qualidade do lubrificante, quanto a sua eficiência e pureza, evitando utilizar produtos contaminados por água, terra e outros agentes.

### • Tabela de graxas e equivalentes

Fabricante	Tipos de graxa recomendada
Petrobrás	Lubrax GMA 2
Atlantic	Litholine MP 2
Ipiranga	Super Graxa Ipiranga Ipiranga Super Graxa 2 Ipixflex 2
Castrol	LM 2
Mobil	Mobilgrease MP 77
Texaco	Marfak 2 Agrotex 2
Shell	Retinax A Alvania EP 2
Esso	Multipurpose grease H
Bardahl	Maxlub APG 2 EP

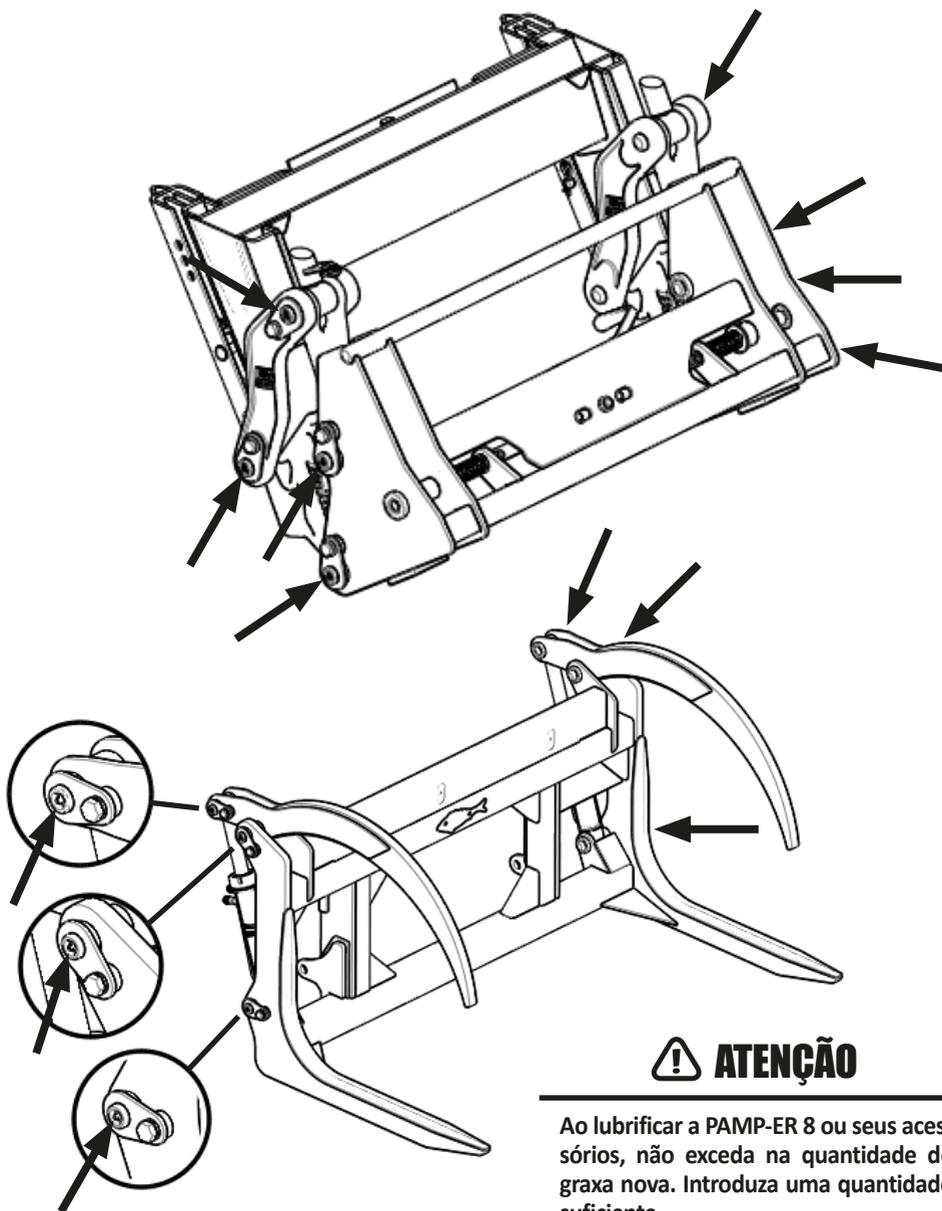


### **ATENÇÃO**

Se houver fabricantes e ou marcas equivalentes que não constam na tabela, consultar manual técnico do fabricante.

**▪ Manutenção**

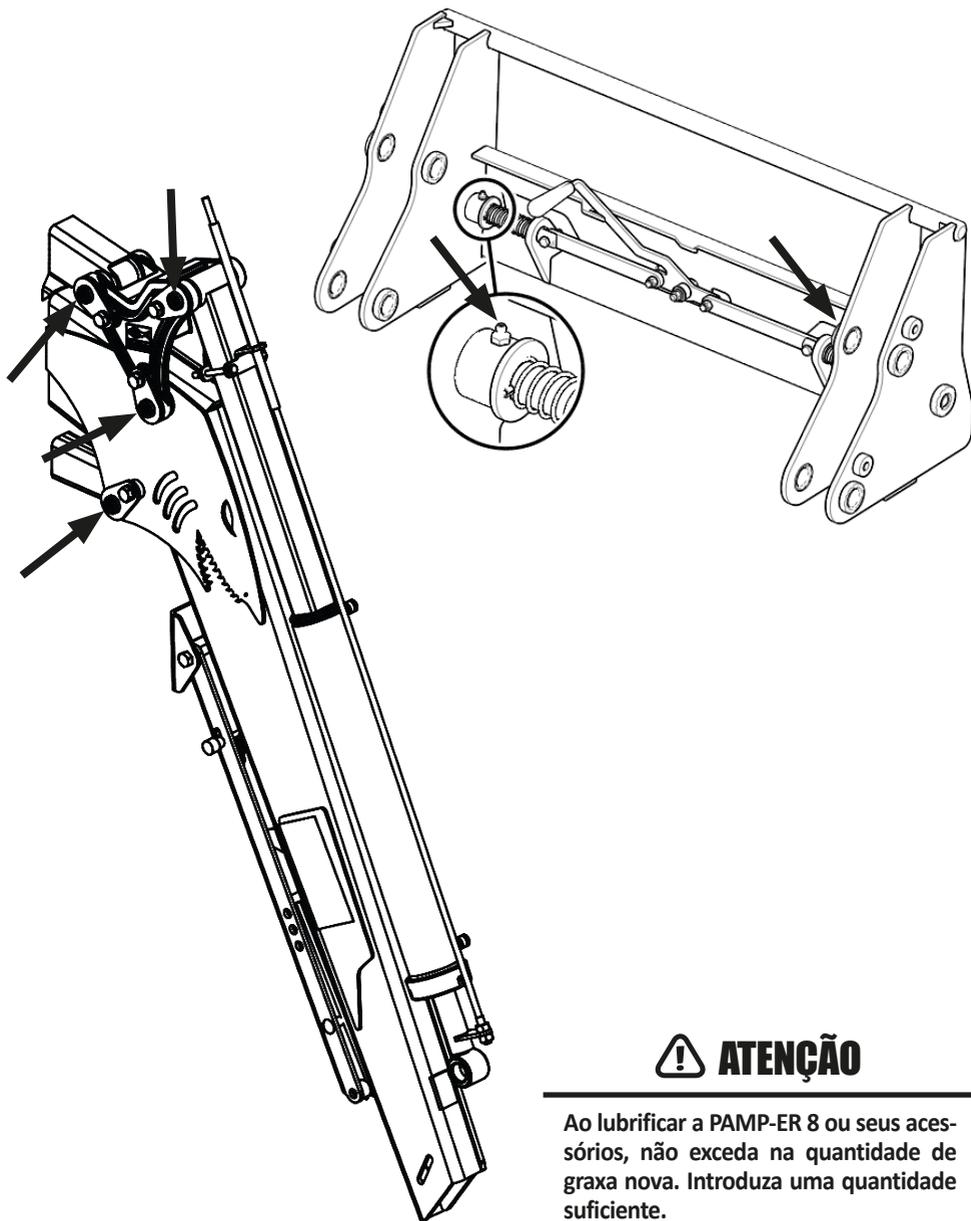
- Lubrificar a cada 10 horas de trabalho

**⚠ ATENÇÃO**

Ao lubrificar a PAMP-ER 8 ou seus acessórios, não exceda na quantidade de graxa nova. Introduza uma quantidade suficiente.

## ▪ Manutenção

- Lubrificar a cada 10 horas de trabalho

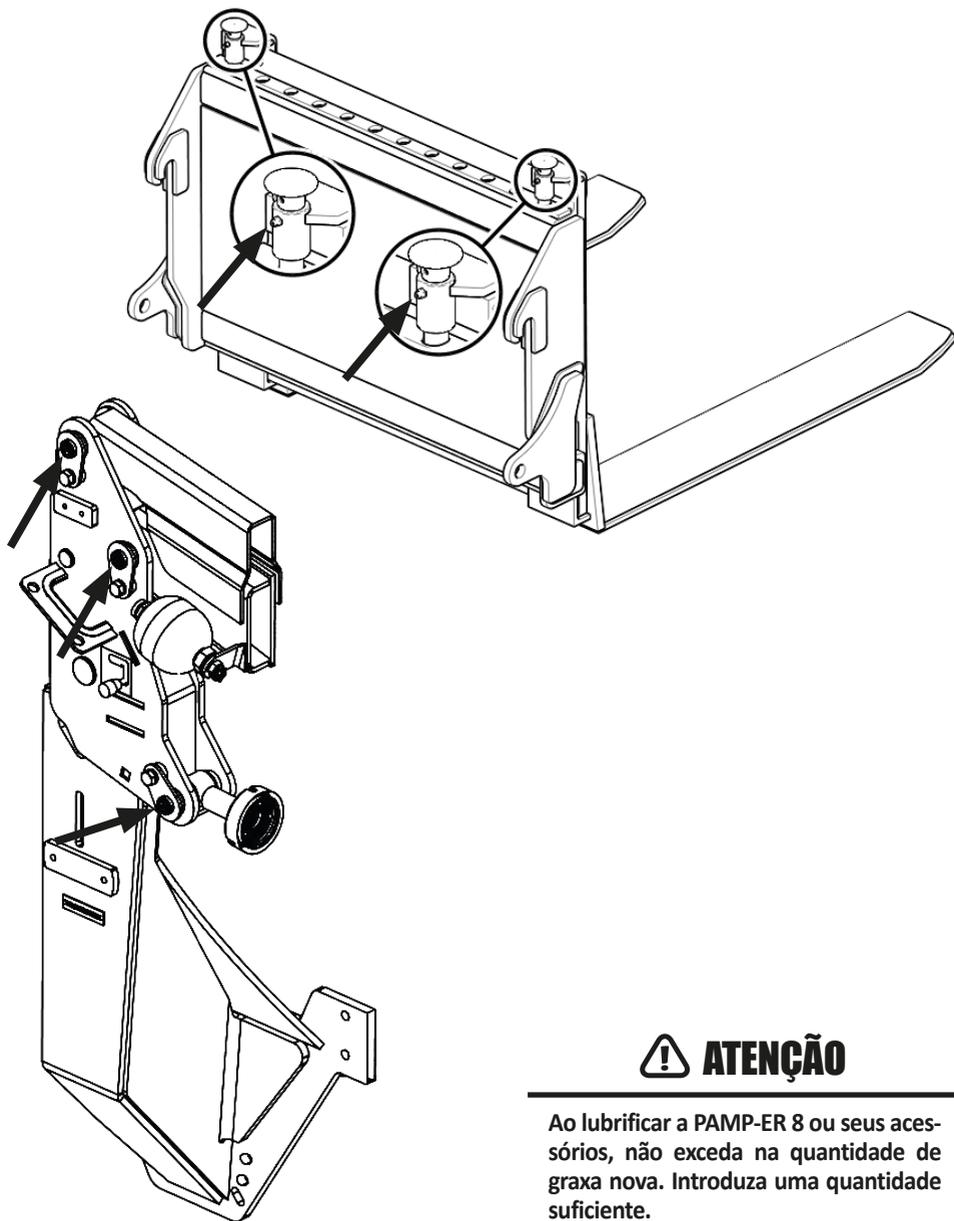


### **ATENÇÃO**

Ao lubrificar a PAMP-ER 8 ou seus acessórios, não exceda na quantidade de graxa nova. Introduza uma quantidade suficiente.

**▪ Manutenção**

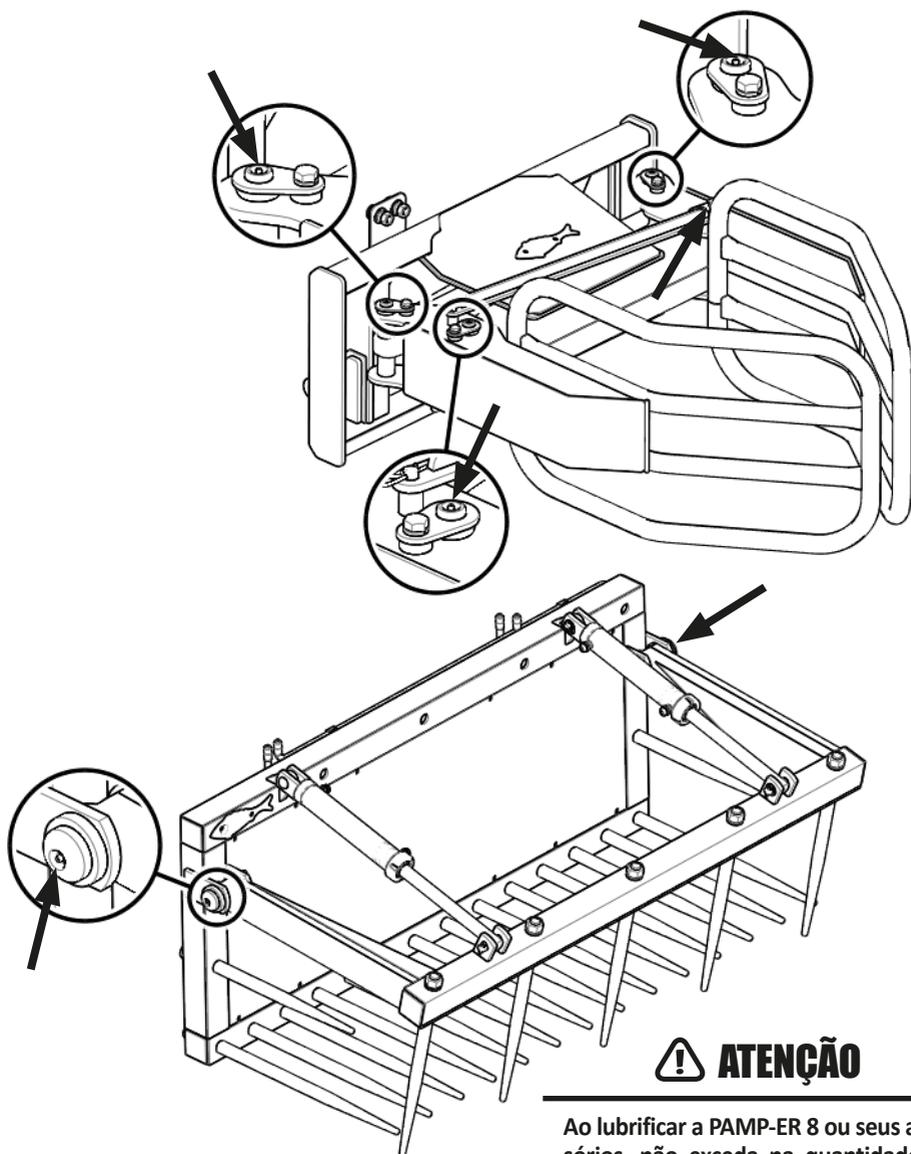
- Lubrificar a cada 10 horas de trabalho

**⚠ ATENÇÃO**

Ao lubrificar a PAMP-ER 8 ou seus acessórios, não exceda na quantidade de graxa nova. Introduza uma quantidade suficiente.

## ▪ Manutenção

- Lubrificar a cada 10 horas de trabalho



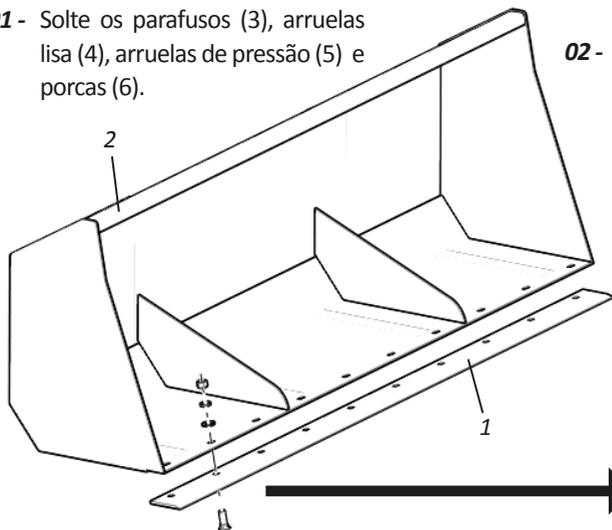
### **! ATENÇÃO**

Ao lubrificar a PAMP-ER 8 ou seus acessórios, não exceda na quantidade de graxa nova. Introduza uma quantidade suficiente.

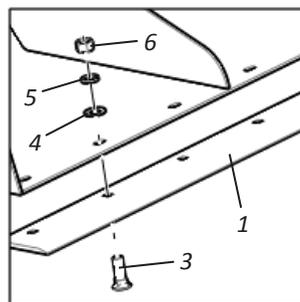
**▪ Manutenção****• Pá Hidráulica (Opcional)**

Ao desgastar a faca (1) da pá hidráulica (2), faça a substituição da mesma para isso, proceda da seguinte forma:

**01** - Solte os parafusos (3), arruelas lisas (4), arruelas de pressão (5) e porcas (6).

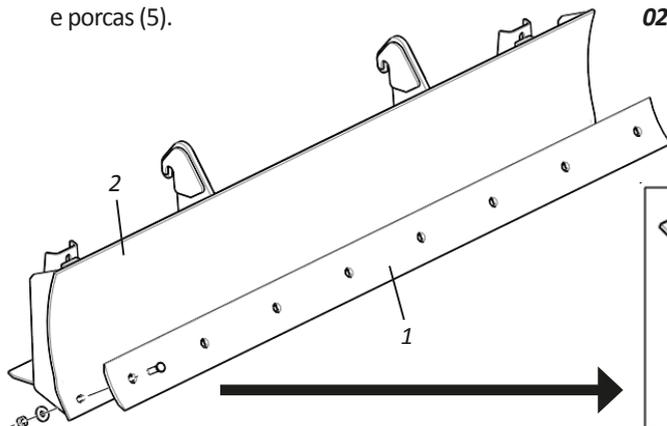


**02** - Em seguida, substitua a faca (1) e fixe-a novamente com os parafusos (3), arruelas lisas (4), arruelas de pressão (5) e porcas (6).

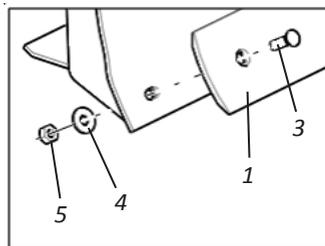
**• Lâmina (Opcional)**

Ao desgastar a faca (1) da lâmina (2), faça a substituição da mesma para isso, proceda da seguinte forma:

**01** - Solte os parafusos (3), arruelas lisas (4) e porcas (5).



**02** - Em seguida, substitua a faca (1) e fixe-a novamente com os parafusos (3), arruelas lisas (4) e porcas (5).



## ▪ Manutenção

### • Manutenção Operacional

PROBLEMAS	CAUSAS PROVÁVEIS	SOLUÇÕES
Equipamento se movimentam com lentidão, apresentando perda de força.	Nível do óleo muito baixo.	Completar o nível.
	Cilindros hidráulicos com vazamentos internos.	Trocar os reparos. Verificar camisa danificada. Trocar os cilindros hidráulicos.
Equipamento não tem força.	Falta de pressão.	Regular a pressão do comando entre 140 e 160 bar.
Vazamento nas mangueiras hidráulicas.	Falta material vedante na rosca.	Usar fita veda-rosca e reapertar cuidadosamente.
	Aperto insuficiente.	Reapertar cuidadosamente.
	Reparos danificados.	Substituir terminais.
Vazamento nos engates rápido.	Aperto insuficiente.	Reaperte com cuidado, sem excesso.
	Reparos danificados.	Substituir reparos.
Equipamento não se movimentam.	Mangueiras invertidas.	Montar mangueiras corretamente.
Engates rápido não acoplam.	Engates de marcas diferentes.	Usar engates rápido da mesma marca.
	Mistura de engates tipo agulha com engates tipo esfera.	Usar sempre engates rápido do mesmo tipo.
	Pressão no sistema.	Alivie a pressão para fazer o engate.
Movimentação do equipamento sem acionar as alavancas do comando.	Cilindros hidráulicos ou comandos com reparos danificados.	Identificar o cilindro e substituir os reparos.

## ▪ Manutenção

### • Cuidados

- 01** - Antes de cada trabalho, verifique as condições de todos as mangueiras, pinos e parafusos. Quando necessário, reaperte-os.
- 02** - A velocidade de deslocamento deve ser cuidadosamente controlada conforme as condições do terreno.
- 03** - A **PAMP-ER 8** é utilizada em várias aplicações, exigindo conhecimento e atenção durante seu manuseio.
- 04** - Somente as condições locais, poderão determinar a melhor forma de operação da **PAMP-ER 8**.
- 05** - Ao montar ou desmontar qualquer parte da **PAMP-ER 8**, empregar métodos e ferramentas adequadas.
- 06** - Observe atentamente os intervalos de lubrificação, nos diversos pontos de lubrificação da **PAMP-ER 8**.
- 07** - Confira sempre se as peças apresentam desgastes. Se houver necessidade de reposição, exija sempre peças originais Baldan.



A manutenção adequada e periódica são necessárias para garantir a longa vida da PAMP-ER 8.

## ▪ Manutenção

### • Limpeza geral

- 01** - Quando for armazenar a **PAMP-ER 8**, faça uma limpeza geral e lave-a por completo somente com água. Verifique se a tinta não se desgastou, se isso aconteceu, dar uma demão geral, passe o óleo protetor e lubrifique totalmente a **PAMP-ER 8**.
- 02** - Lubrifique totalmente a pá. Verifique todas as partes móveis da **PAMP-ER 8**, se apresentarem desgastes ou folgas, faça o ajuste necessário ou a reposição das peças, deixando a pá pronta para o próximo trabalho.
- 03** - Ao ligar ou desligar as mangueiras hidráulicas, não deixe que as extremidades toquem no solo. Antes de ligar as mangueiras hidráulicas, limpe as conexões com pano limpo e isento de fiapos (**não utilize estopa**).
- 04** - Substitua todos os adesivos principalmente os de advertência que estiverem danificados ou faltando. Conscientize a todos da importância dos mesmos e sobre os perigos de acidentes quando as instruções não forem seguidas.
- 05** - Após todos os cuidados de manutenção, armazene sua **PAMP-ER 8** em uma superfície plana, local coberto e seco, longe dos animais e crianças.
- 06** - Recomendamos lavar a **PAMP-ER 8** somente com água no início dos trabalhos.



## **ATENÇÃO**

Não utilize produtos químicos para lavar a **PAMP-ER 8**, isto poderá danificar a pintura da mesma.

### • Conservação da **PAMP-ER 8** - Parte I

Para prolongar a vida útil e aparência da **PAMP-ER 8** por mais tempo, siga as instruções a seguir:

- 01** - Lave e limpe todos os componentes da **PAMP-ER 8** durante e ao final da temporada de trabalho.
- 02** - Utilize produtos neutros para limpar a **PAMP-ER 8**, seguindo as orientações de segurança e manuseio fornecidas pelo fabricante.
- 03** - Sempre realize as manutenções nos períodos indicados neste manual.

### • Conservação da **PAMP-ER 8** - Parte II

As práticas e cuidados abaixo se adotados pelo proprietário ou operador fazem a diferença para a conservação da **PAMP-ER 8**.

- 01** - Cuidado ao realizar a lavagem com alta pressão;

## ▪ Manutenção

- 02 - Use somente água e detergente NEUTRO (pH igual a 7);
- 03 - Aplique o produto, seguindo rigorosamente as indicações do fabricante, sobre a superfície molhada e na sequência correta, respeitando o tempo de aplicação e lavagem;
- 04 - Manchas e sujeiras não removidas com os produtos, devem ser removidas com o auxílio de uma esponja.
- 05 - Enxágue a máquina com água limpa para remover todos os resíduos de produtos químicos.
- 06 - Não utilize: - **Detergentes com princípio ativo ácido (pH menor que 7), agem como decapante/removedor de zincagem (a proteção das peças contra oxidação).**



- 07 - Deixe a máquina secar à sombra, de forma que não acumule água em seus componentes. A secagem muito rápida pode causar manchas em sua pintura.
- 08 - Após a secagem lubrifique todas as graxas de acordo com as recomendações do manual do operador.
- 09 - Pulverize toda máquina, principalmente as partes zincadas, com óleo protetivo, seguindo as orientações de aplicação do fabricante. O protetivo também evita a aderência de sujidades na máquina, facilitando lavagens posteriores.
- 10 - Observe o tempo de cura (absorção) e os intervalos de aplicação conforme recomendado pelo fabricante.



### **ATENÇÃO**

Não utilize nenhum outro tipo de óleo para proteção da PAMP-ER 8 (óleo hidráulico usado, óleo “queimado”, óleo diesel, óleo de mamona, querosene, etc).



### **IMPORTANTE**

Recomendamos os seguintes óleos protetivos:  
- Bardahl: Agro protetivo 200 ou 300  
- ITWChemical: Zoxol DW - Série 4000



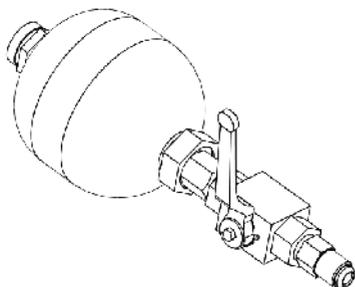
### **OBSERVAÇÃO**

Ignorar as medidas de conservação citadas acima pode implicar na perda de garantia dos componentes pintados ou zincados que apresentem eventual oxidação (ferrugem).

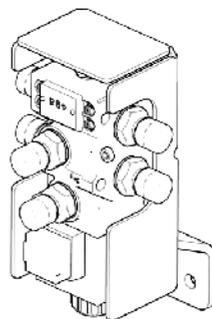
## ▪ Opcional

### • Sistemas opcionais

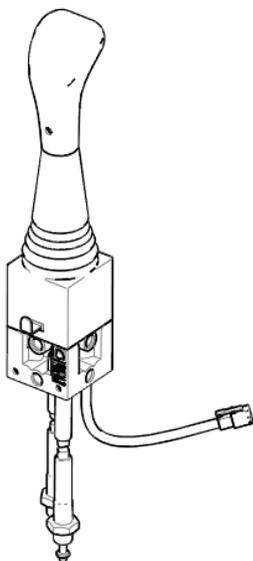
A **PAMP-ER 8** possui sistemas opcionais que poderão ser adquiridos de acordo com a necessidade de trabalho.



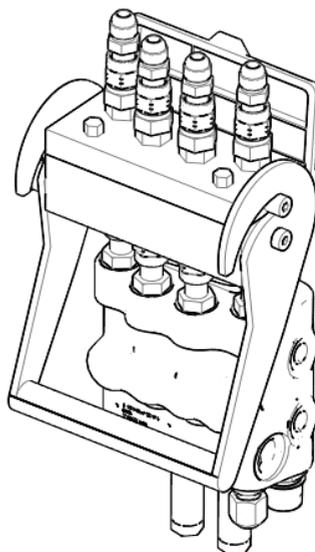
**ACUMULADOR COM REGISTRO DE ESFERA**



**VÁLVULA DIRECIONADORA ELÉTRICA**



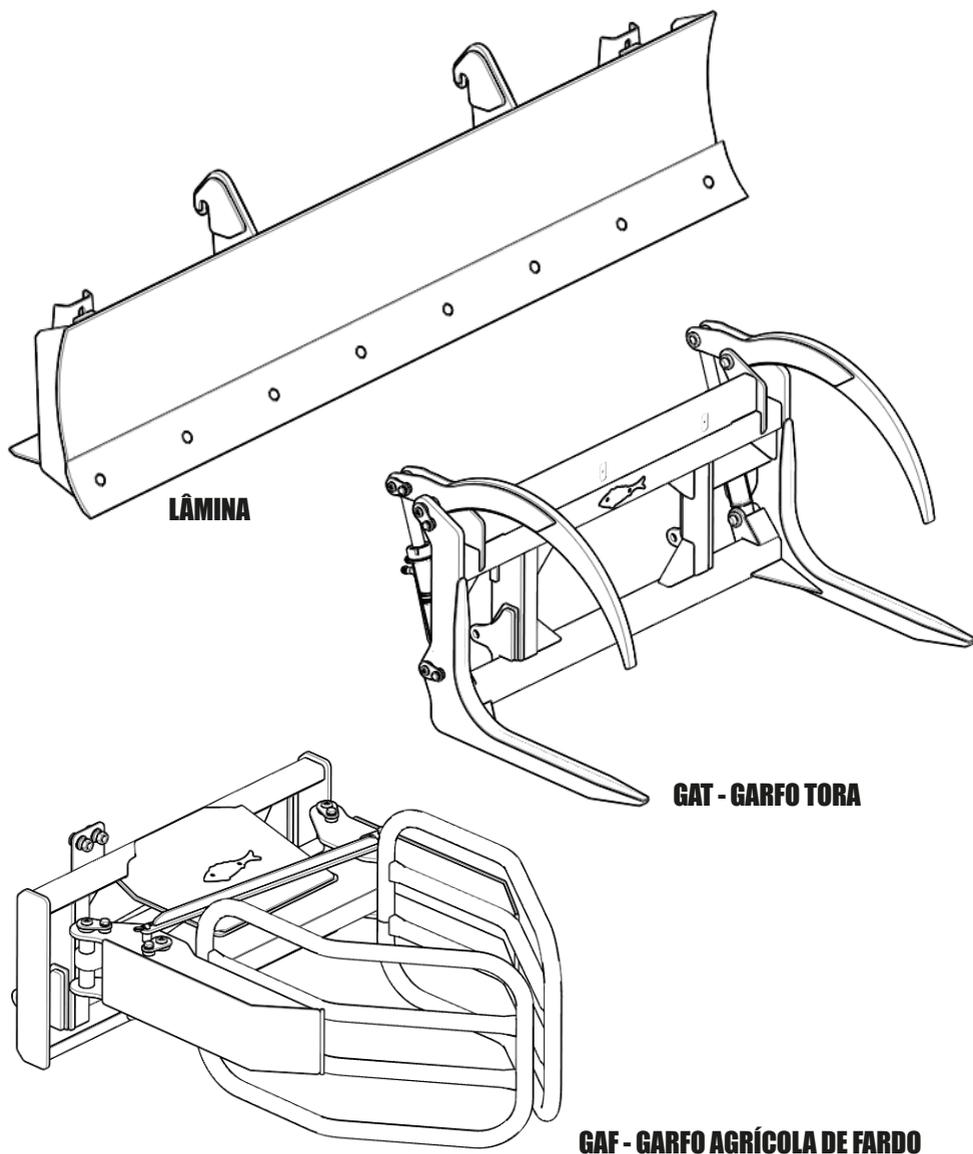
**JOYSTICK**



**SISTEMA DE ENGATE HIDRÁULICO MULTIFASTER**

**▪ Opcional****• Acessórios opcionais**

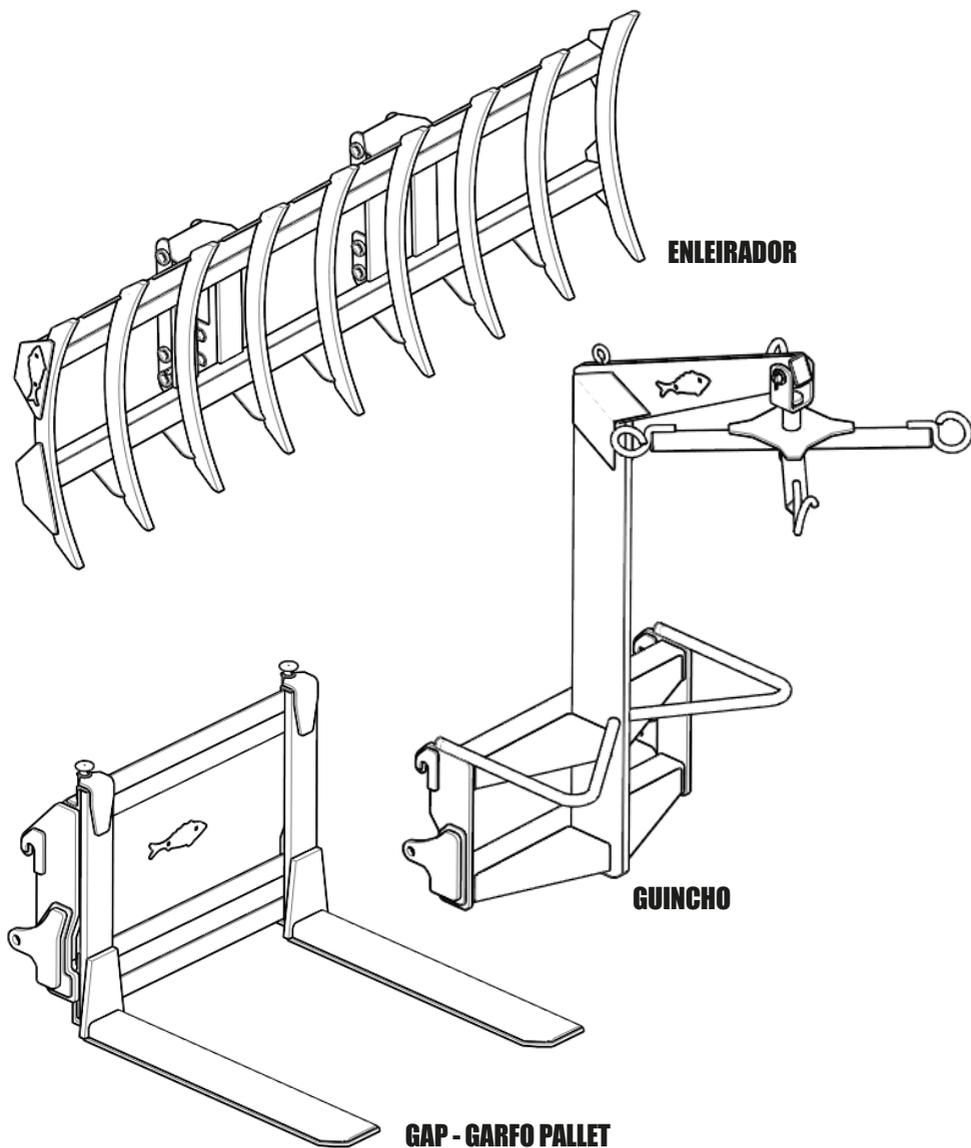
A **PAMP-ER 8** possui acessórios opcionais que poderão ser adquiridos de acordo com a necessidade de trabalho.



## ▪ Opcional

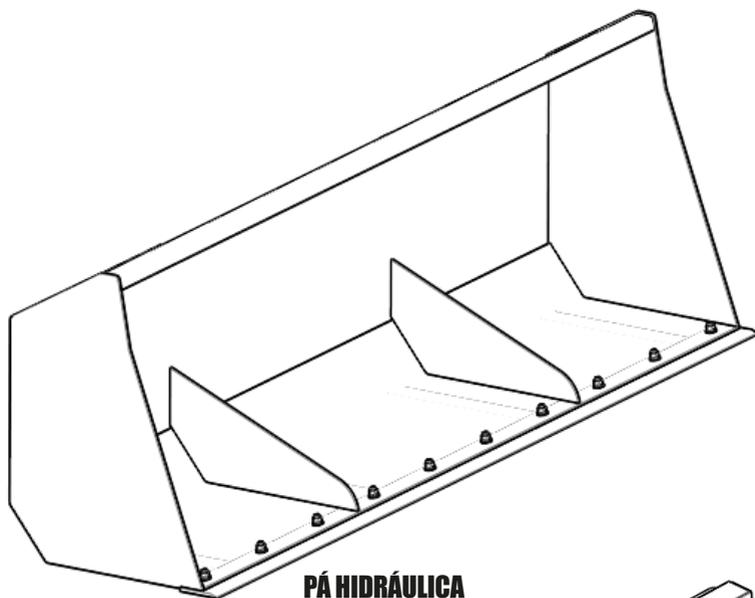
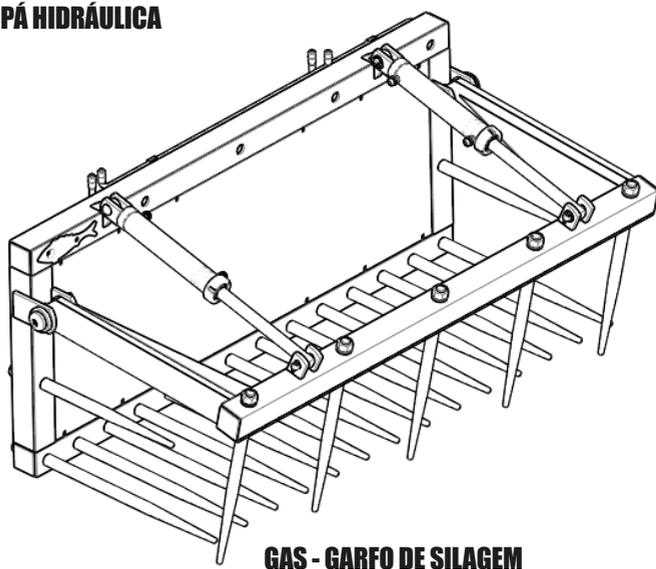
### • Acessórios opcionais

A **PAMP-ER 8** possui acessórios opcionais que poderão ser adquiridos de acordo com a necessidade de trabalho.



**▪ Opcional****• Acessórios opcionais**

A **PAMP-ER 8** possui acessórios opcionais que poderão ser adquiridos de acordo com a necessidade de trabalho.

**PÁ HIDRÁULICA****GAS - GARFO DE SILAGEM**

## ▪ Identificação

### • Plaqueta de identificação

Para consultar o catálogo de peças ou solicitar assistência técnica da Baldan, indique sempre o modelo (01), número de série (02) e data de fabricação (03), que se encontra na plaqueta de identificação da sua **PAMP-ER 8**.



## ATENÇÃO

Os desenhos contidos nesse Manual de Instruções, são de caráter ilustrativo.

## CONTATO

Em caso de dúvidas, nunca opere ou manuseie o seu equipamento sem consultar o Pós Venda.

Telefone: 0800-152577

e-mail: [posvenda@baldan.com.br](mailto:posvenda@baldan.com.br)

## PUBLICAÇÕES

Código: 60550108057 | CPT: PAMPER804518



**▪ Identificação****• Identificação do produto**

Faça a identificação correta dos dados abaixo, para ter sempre informações sobre a vida do seu equipamento.

Proprietário: \_\_\_\_\_

Revenda: \_\_\_\_\_

Fazenda: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_

Estado: \_\_\_\_\_

Nº Cert. de garantia: \_\_\_\_\_

Implemento: \_\_\_\_\_

Nº de série: \_\_\_\_\_

Data da compra: \_\_\_\_\_

Nota fiscal: \_\_\_\_\_





A **BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A**, garante o funcionamento normal do implemento ao revendedor por um período de 6 (seis) meses contados a partir da data de entrega na nota fiscal de revenda ao primeiro consumidor final. Durante este período a **BALDAN** compromete-se à reparar defeitos de material e ou fabricação de sua responsabilidade, sendo a mão de obra, fretes e outras despesas de responsabilidades do revendedor.

No período de garantia, a solicitação e substituição de eventuais partes defeituosas deverá ser feita ao revendedor da região, que enviará a peça defeituosa para análise na **BALDAN**.

Quando não for possível tal procedimento e esgotada a capacidade de resolução por parte do revendedor, o mesmo solicitará apoio da **Assistência Técnica da BALDAN**, através de formulário específico distribuídos aos revendedores. Após análise dos itens substituídos por parte da Assistência Técnica da Baldan, e concluído que, não se trata de garantia, então será responsabilidade do revendedor os custos relacionados à substituição; bem como as despesas de material, viagem incluindo estadia e refeições, acessórios, lubrificante utilizado e demais despesas oriundas do chamado à Assistência Técnica, ficando a empresa Baldan está autorizada a efetuar o respectivo faturamento em nome da revenda. Qualquer reparo feito no produto que se encontra dentro do prazo de garantia pelo revendedor, somente será autorizado pela **BALDAN** mediante apresentação prévia de orçamento descrevendo peças e mão de obra à ser executada.

Fica excluído deste termo o produto que sofre reparos ou modificações em oficiais que não pertençam a rede de revendedores **BALDAN**, bem como a aplicação de peças ou componentes não genuínos ao produto do usuário. A presente garantia torna-se-á nula quando for constatado que o defeito ou dano é resultante de uso indevido do produto, da inobservância das instruções ou da inexperiência do operador.

Fica convencionado que a presente garantia não abrange pneus, depósitos de polietileno, cardans, componentes hidráulico, etc, que são equipamentos garantidos pelos seus fabricantes. Os defeitos de fabricação e ou material, objeto deste termo de garantia, não constituirão, em nenhuma hipótese, motivo para rescisão de contrato de compra e venda, ou para indenização de qualquer natureza.

A **BALDAN** reserva-se o direito de alterar e ou aperfeiçoar as características técnicas de seus produtos, sem prévio aviso, e sem obrigação de assim proceder com os produtos anteriormente fabricados.

**▪ Certificado de inspeção e entrega**

**SERVIÇO ANTES DA ENTREGA:** Este implemento foi preparado cuidadosamente pela organização de venda, vistoriado em todas as suas partes de acordo com as prescrições do fabricante.

**SERVIÇO DE ENTREGA:** O usuário foi informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e cuidados de manutenção.

Confirmo que fui informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e manutenção correta do implemento.

Implemento: \_\_\_\_\_ Nº de Serie: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_ Nº Fiscal: \_\_\_\_\_

Revenda: \_\_\_\_\_

Fone: \_\_\_\_\_ CEP: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Proprietário: \_\_\_\_\_

Fone: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_ Número: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Data da venda: \_\_\_\_\_

**Assinatura / Carimbo da Revenda** \_\_\_\_\_



**▪ Certificado de inspeção e entrega**

**SERVIÇO ANTES DA ENTREGA:** Este implemento foi preparado cuidadosamente pela organização de venda, vistoriado em todas as suas partes de acordo com as prescrições do fabricante.

**SERVIÇO DE ENTREGA:** O usuário foi informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e cuidados de manutenção.

Confirmo que fui informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e manutenção correta do implemento.

Implemento: \_\_\_\_\_ Nº de Serie: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_ Nº Fiscal: \_\_\_\_\_

Revenda: \_\_\_\_\_

Fone: \_\_\_\_\_ CEP: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Proprietário: \_\_\_\_\_

Fone: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_ Número: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Data da venda: \_\_\_\_\_

**Assinatura / Carimbo da Revenda** \_\_\_\_\_



**▪ Certificado de inspeção e entrega**

**SERVIÇO ANTES DA ENTREGA:** Este implemento foi preparado cuidadosamente pela organização de venda, vistoriado em todas as suas partes de acordo com as prescrições do fabricante.

**SERVIÇO DE ENTREGA:** O usuário foi informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e cuidados de manutenção.

Confirmo que fui informado sobre os termos de garantia vigentes e instruído sobre a utilização e manutenção correta do implemento.

Implemento: \_\_\_\_\_ Nº de Serie: \_\_\_\_\_

Data: \_\_\_\_\_ Nº Fiscal: \_\_\_\_\_

Revenda: \_\_\_\_\_

Fone: \_\_\_\_\_ CEP: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Proprietário: \_\_\_\_\_

Fone: \_\_\_\_\_

Endereço: \_\_\_\_\_ Número: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Data da venda: \_\_\_\_\_

**Assinatura / Carimbo da Revenda** \_\_\_\_\_

**3ª via - Fabricante (Favor enviar preenchida em até 15 dias)**

1.74.05.0059-5

AC MATÃO  
ECT/DR/SP

# CARTÃO-RESPOSTA

NÃO É NECESSÁRIO SELAR

O SELO SERÁ PAGO POR:

 **BALDAN**

**BALDAN IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS S/A.**

Av. Baldan, 1500 | Nova Matão | CEP: 15993-900 | Matão-SP | Brasil

Tel: (16) 3221-6500 | Fax: (16) 3382-6500

[www.baldan.com.br](http://www.baldan.com.br) | email: [sac@baldan.com.br](mailto:sac@baldan.com.br)

Export: Tel: +55 (16) 3221-6500 | Fax: +55 (16) 3382-4212 | 3382-2480

email: [export@baldan.com.br](mailto:export@baldan.com.br)







Escaneie o Código QR  
na plaqueta de  
identificação do seu  
equipamento e  
acesse online este  
Manual de Instruções.



Avenida Baldan, 1500 | Nova Matão  
CEP: 15993-900 | Matão/SP. | Brasil  
Tel.: +55 (16) 3221-6500 | Fax: (16) 3382-6500  
**[www.baldan.com.br](http://www.baldan.com.br)**  
[sac@baldan.com.br](mailto:sac@baldan.com.br) | [export@baldan.com.br](mailto:export@baldan.com.br)